ŠKODA

MANUEL D'UTILISATION

Infodivertissement Amundsen et Bolero

3V0012740EB

Préambule

La présente notice d'utilisation est prévue pour les systèmes d'Infodivertissement Bolero et Amundsen (dénommés ci-après l'appareil).

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct de l'appareil.

3V0012740EB

Sommaire

Informations importantes concernant ce manuel d'utilisation 3
Explications 4

Abréviations utilisées

Informations préliminaires

Remarques importantes 6
Aperçu de l'appareil 7

Commande et réglages de l'appareil

Commande de l'appareil 9
Commande vocale 11
Réglages de l'appareil 14

Radio

Commande 18
Réglages 21

Médias

Commande 23
Sources audio 25

Images

Visionneur d'images 29

Téléphone

Introduction 31
Raccordement et connexion 32
Fonctions téléphone 35
Messages texte (SMS) 39

SmartLink

Introduction 41
Android Auto™ 43
Apple CarPlay 44
MirrorLink 45

Navigation (Amundsen)

Description de la navigation 48
Nouvelle destination 49
Mes destinations 51
Destination spéciale 53
Importation de ses propres destinations 54
Carte 55
Guidage 58
Trajet 61
Messages routiers 62
Réglages 64

Systèmes du véhicule

CAR - Réglages du véhicule 67
Réglage du chauffage et de la climatisation 72

Index alphabétique

Informations importantes concernant ce manuel d'utilisation

Le présent manuel d'utilisation correspond à différentes versions du système Infotainment Bolero et Amundsen (ci-après uniquement désigné par le terme d'appareil). L'appareil peut, en fonction du modèle du véhicule dans lequel il est monté, être différent du point de vue de l'aspect et de la disposition des éléments de commande.

Cette notice d'utilisation décrit toutes les **fonctions de l'appareil**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variante de modèle ou équipement spécifique d'un marché. Votre véhicule **n'est donc pas nécessairement doté de toutes les fonctions** décrites dans cette notice d'utilisation.

Par ex. si le véhicule n'est pas équipé d'un système de navigation en usine, rien n'est affiché dans le menu pour les réglages de l'heure et de la date du menu **Source horaire:** .

La disponibilité de certaines des fonctions décrites dans cette notice d'utilisation dépend du type des appareils externes (par ex. téléphone, lecteur audio etc.).

Les informations concernant la compatibilité des appareils externes peuvent être consultées sur le site Internet ŠKODA : **http://infotainment.skoda-auto.com**.

Les **figures** contenues dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO a.s. travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les informations contenues dans la présente notice d'utilisation correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Déclaration de conformité
ŠKODA AUTO a.s. déclare par la présente que les systèmes d'Infodivertissement de ŠKODA satisfont aux exigences de base et autres dispositions de la directive 1999/5/CE.

Valable pour le Nigéria : ŠKODA AUTO a.s. certifie que le « raccordement et l'utilisation de ce dispositif de communication sont autorisés par la commission de communication du Nigéria ».

Explications

Structure de la notice d'utilisation
La notice d'utilisation est subdivisée hiérarchiquement entre les domaines suivants.

- **Chapitre principal** (par ex. informations préliminaires) - le titre du chapitre principal doit toujours être inscrit en bas de la page de droite.
  - **Chapitre** (par ex. aperçu de l'appareil)
    - 🕮 **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
    - **Module** (par ex. Allumage et extinction de l'appareil)

Consignes textuelles

Remarque	Signification
« Appuyer »	Appuyer brièvement (moins d'1 s) sur la touche.
« Maintenir »	Appuyer longuement (de 2 à 5 s) sur la touche.

Symboles de texte

Symbole	Signification
🕮	Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité
▶	Suite du module d'introduction sur la page suivante.
®	Marque déposée
™	
→	Marquage de l'étape d'utilisation suivante
⊙	Le symbole de texte utilisé pour le bouton rotatif de droite

AVERTISSEMENT
Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**

ATTENTION
Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

Nota
Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Recherche d'informations
Nous vous conseillons, lors de la recherche d'information dans la notice d'utilisation, d'utiliser **l'index** situé à la fin de la notice.

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
2D	représentation en plan de la carte
3D	représentation dans l'espace de la carte
A2DP	Profil Bluetooth® pour la transmission unilatérale de données audio
ACC	régulateur automatique d'espacement
AF	Fréquences alternatives de l'émetteur radio actuel
AM	Désigne la plage d'amplitude radio
ASR	Régulateur de patinage à l'accélération des roues motrices
AVRCP	un profil Bluetooth® pour la commande des fonctions multimédias liées à la transmission de données audio
BT	Bluetooth® - Communication sans fil pour la réception et l'envoi d'informations vocales et sous forme de données
DAB	réception radio numérique
DRM	un système de surveillance et de restriction d'utilisation de contenus de médias numériques
DTMF	une tonalité pendant la communication téléphonique
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
FM	Désigne la plage d'amplitude radio
HFP	un profil Bluetooth® pour la communication entre un téléphone mobile et l'Infotainment
GPS	un système par satellite pour le calcul de la position
GPT	une méthode de subdivision des zones dans les modems avec téléphone (utilisée pour les sources de mémoire de masse)
GSM	Système global pour communication mobile
balise ID3	une caractéristique supplémentaire d'un fichier musique permettant d'afficher le nom de l'interprète, du titre, de l'album, etc.
MAP	un profil Bluetooth® pour l'échange de messages texte (SMS) entre l'appareil et un appareil raccordé
mp3	format audio comprimé
MSC	un protocole de communication pour un appareil USB
MTP	un protocole de communication pour un appareil de données
Code PI	une identification de programme de la station de radio réglée qui permet un tri par groupes de stations de radio
PIN	Numéro personnel d'identification
RDS	un système de transmission d'informations supplémentaires pour la réception radio dans la plage FM
SMS	un service de messages texte courts
TMC	Messages routiers, qui peuvent influencer la navigation
TP	Identification d'une station d'informations routières
VIN	Numéro d'identification du véhicule
wav	Format audio
wma	format audio comprimé

Informations préliminaires

Remarques importantes

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur les applications, la mise à jour et la compatibilité 6
Protection des composants 6

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'utilisez l'appareil que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !
- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

ATTENTION

Dans certains pays, certaines fonctions de l'appareil ne sont plus sélectionnables à partir d'une vitesse définie du véhicule. Il ne s'agit pas d'un défaut, mais ceci correspond aux dispositions légales.

Informations sur les applications, la mise à jour et la compatibilité

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 6.

Les informations sur la compatibilité des appareils externes ainsi que les mises à jour de logiciels et des données de navigation peuvent être consultées sur le site Internet ŠKODA : **http://infotainment.skoda-auto.com**.

Protection des composants

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 6.

Certains appareils de contrôle sont équipés d'une protection des composants, qui sert de protection du mécanisme ou en cas de vol des appareils de contrôle.

Si la protection des composants est activée, le message suivant apparaît à l'écran **Protection des composants: système d'infodivertissement disponible actuellement que de manière restreinte. Mettez le contact.**

Si la protection des composants ne se désactive pas après le démarrage, veuillez vous adresser à un prestataire de service ŠKODA.

Aperçu de l'appareil

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description de l'appareil 7
Module externe 7
Écran tactile 8
Allumer/éteindre l'appareil 8
Menus de l'appareil 8
Régler le volume de l'appareil 9

Ce chapitre traite de l'appareil, de son activation/sa désactivation, ainsi que du réglage du volume sonore.

Description de l'appareil

L'appareil peut, en fonction du modèle du véhicule dans lequel il est monté, être différent du point de vue de l'aspect et de la disposition des éléments de commande.

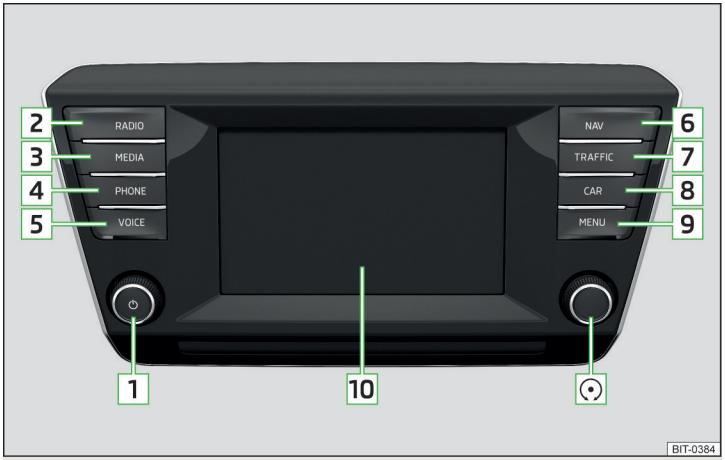

Fig. 1 **Aperçu de l'appareil (Amundsen)**

Légende	Bolero	Amundsen
⊙	Bouton rotatif pour les affichages et les confirmations	
1	⏻ - Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume	
2	RADIO - Menu **Radio** » page 18	
3	MEDIA - Menu **Médias** » page 23	
4	PHONE - Menu **Téléphone** » page 31	
5	VOICE - Commande vocale » page 11 (ne concerne pas le modèle Fabia) TP - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières » page 20	VOICE - Commande vocale » page 11
6	SETUP - Réglages de l'appareil » page 14	NAV - Menu **Navigation** » page 48
7	SOUND – réglages du son » page 15	TRAFFIC - Radioguidage » page 62
8	CAR - Réglages des systèmes du véhicule » page 67	
9	MENU - Affichage du menu de l'appareil » page 8	
10	Écran tactile	

Module externe

Fig. 2 **Module externe : Bolero / Amundsen**

Le module externe se trouve dans le vide-poches côté passager avant.

1 Fente d'introduction de carte SD1
2 Fente d'introduction de carte SD2

Sur le modèle Fabia, le module externe se trouve sur le côté dans le vide-poches du côté passage et seul un lecteur de carte SD est disponible » fig. 14 *à la page 26*.

Écran tactile

L'appareil est équipé d'un écran tactile que l'on peut allumer par un léger effleurement du doigt.

Le niveau de luminosité de l'écran est réglable » page 15.

ATTENTION

- L'écran ne peut pas être commandé avec le doigt si vous portez des gants, ni si vous l'effleurez uniquement avec l'ongle.
- Pour protéger l'écran, vous pouvez utiliser un film de protection adapté pour écrans tactiles, qui ne restreint aucunement le fonctionnement de l'écran tactile.
- Vous pouvez éliminer la saleté sur l'écran avec un chiffon doux et, le cas échéant, avec de l'alcool à brûler pur.

Allumer/éteindre l'appareil

Activation/désactivation manuelle

› Appuyez sur ⏻ pour allumer ou éteindre l'appareil.

Allumage automatique de l'appareil

Si l'appareil n'a pas été éteint avec le bouton de réglage ⏻ avant la coupure du contact, il se rallume automatiquement après la mise du contact.

Extinction automatique de l'appareil

Si l'appareil est allumé et que l'on retire la clé de contact, l'appareil s'éteint automatiquement.

Si le véhicule est équipé d'un bouton de démarreur, l'appareil s'éteint automatiquement après coupure du moteur et ouverture de la porte du conducteur.

Lorsque le contact est coupé, l'appareil s'éteint automatiquement au bout d'env. 30 minutes.

Dans certaines circonstances, l'appareil peut s'éteindre automatiquement. L'appareil le signale pendant quelques secondes par un message texte sur l'écran de l'appareil.

› **Attention: Batterie 12V faible. Veuillez démarrer le moteur ou désactiver le système d'infodivertissement.** - La batterie du véhicule est faible, démarrez le moteur ou éteignez l'appareil.
› **Batterie 12V presque vide. Désactivation du système d'infodivertissement.** - La batterie du véhicule est déchargée : l'appareil s'éteint.
› **Température de fonctionnement non respectée. Désactivation du système d'infodivertissement.** - La température de l'appareil est trop basse ou trop élevée : l'appareil s'éteint.

Menus de l'appareil

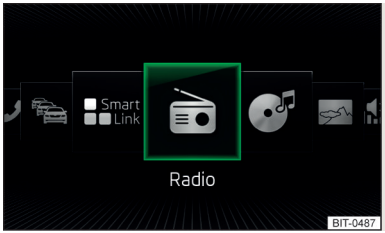

Fig. 3
Menus de l'appareil

Affichage du menu principal

› Actionnez la touche MENU pour afficher le menu de l'appareil » fig. 3.

Aperçu des touches de commande

- Menu **Radio** » page 18
- Menu **Médias** » page 23
- Menu **Images** » page 29
- Réglages **Tonalité** » page 15
- Réglages de l'appareil **Réglages** » page 14
- Réglages des systèmes du véhicule **Véhicule** » page 67
- Menu **Navigation** (Amundsen) » page 48
- Menu **Téléphone** » page 31
- Affichage des messages routiers TMC **Trafic** (Amundsen) » page 62
- SmartLink Menu **SmartLink** » page 41
  Lors du raccordement d'un appareil mobile compatible, à la place de SmartLink, le système affiche un symbole de connexion établie
  › - **Android Auto** » page 43
  › - **Apple CarPlay** » page 44
  › MirrorLink - **MirrorLink™** » page 45

Régler le volume de l'appareil

Toute modification du volume sonore s'affiche à l'écran.

Augmenter le volume
› Tournez le bouton de réglage ⏻ vers la droite.

Réduire le volume
› Tournez le bouton de réglage ⏻ vers la gauche.

Mise en sourdine
› Tournez le bouton de réglage ⏻ vers la gauche jusqu'à atteindre 0.

ou

› Appuyez sur la touche MUTE.

Quand le son est mis en muet, s'affiche à l'écran le symbole 🔇.

Si, au moment de la mise en sourdine, une reproduction de son avait lieu au menu **Médias**, , la reproduction sonore est alors interrompue (pause)[1].

! ATTENTION
Un volume trop élevé peut entraîner une résonance du son dans le véhicule ou un endommagement des haut-parleurs.

Commande et réglages de l'appareil

Commande de l'appareil

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Principes de commande 9
Clavier alphanumérique 10

Ce chapitre concerne la commande et les réglages de l'appareil.

i Nota
En fonction de l'équipement, l'appareil peut également être contrôlé à l'aide du levier de commande ou des boutons du volant multifonction. Plus d'informations » *Manuel d'utilisation du véhicule*.

Principes de commande

Fig. 4 **Zones d'écran/Affichage sur écran**

Description de l'affichage sur l'écran
A Ligne de statut
B Informations et utilisation du menu actuel
C Touches de fonction du menu actuel
D Désignation du menu actuel
E Retour au menu supérieur

[1] Non applicable pour le mode AUX.

F Curseur - Position et déplacement dans le menu (le déplacement peut s'effectuer d'un mouvement de doigt sur le curseur vers le bas/haut ⊙ vers la droite/gauche)

G Option de menu comportant une « case à cocher » ☐ / ☑

H Ouverture d'un sous-menu de l'option de menu avec la « fenêtre contextuelle » ▼

Ligne d'état
Dans certains menus, une ligne d'état avec indication de l'heure et de la température extérieure, ainsi que d'autres informations apparaissent dans la zone d'écran du haut.

Touches de fonction
Les zones de l'écran permettant de sélectionner une fonction ou un menu sont appelées « **touches de commande** ».

Inscription blanche : la touche est active et peut par conséquent être sélectionnée

Inscription grise : la touche est inactive et ne peut par conséquent pas être sélectionnée

Encadré vert : touche sélectionnée actuellement

Sélection d'un menu/d'une option de menu/d'une fonction
› Par déplacement du doigt sur l'écran dans la direction souhaitée.
› En tournant le bouton de réglage ⊙.

Confirmer un menu/une option de menu/une fonction
› Par effleurement de la touche de fonction avec le doigt.
› En appuyant sur le bouton de réglage ⊙.

Retour au menu supérieur
› En actionnant la touche de fonction ⮌.
› En effleurant l'écran avec le doigt en dehors de la « fenêtre contextuelle ».
› En appuyant sur le bouton correspondant à côté de l'écran (par ex. dans le menu **Médias** en appuyant sur la touche MEDIA).

Activer/désactiver la fonction au moyen de la « case à cocher »
› ☑ - La fonction est activée
› ☐ - La fonction est désactivée

Choisir l'option de menu/la valeur de fonction
› ⦿ - Option de menu/valeur de fonction sélectionnée
› O - Option de menu/valeur de fonction désélectionnée

Régler une valeur
› En appuyant sur la touche avec un des symboles suivants ∨, ∧, <, >, –, +.
› Par effleurement ou déplacement du doigt sur l'échelle.
› En tournant le bouton de réglage ⊙.

Clavier alphanumérique

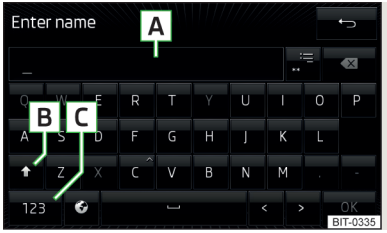

Fig. 5
Exemple de présentation de clavier

Le clavier alphanumérique sert à la saisie des caractères.

L'appareil offre la possibilité de choisir la présentation de clavier en rangement alphabétique (ABC) ou en système QWERTZ » page 16, *Réglage de l'agencement du clavier*.

Description du clavier alphanumérique » fig. 5

A Ligne de saisie

B En fonction du contexte :
- ⇧ - Commutation vers les lettres majuscules
- §&# - Commutation vers les caractères spéciaux
- 123 - Commutation vers les chiffres

C En fonction du contexte :
- 123 - Commutation vers les chiffres
- ABC - Commutation vers les caractères latins
- АБВ - Commutation vers les caractères cyrilliques

Affichage des entrées sélectionnées (sur la touche, le nombre d'entrées sélectionnées s'affiche)

⌫ Suppression du caractère saisi

Commutation entre des claviers présentant les signes propres aux langues sélectionnées » page 16, *Réglage des langues de clavier supplémentaires*

⎵ Saisie d'un espace

< Déplacement du curseur vers la gauche dans la ligne de saisie

> Déplacement du curseur vers la droite dans la ligne de saisie
OK Confirmation du caractère saisi

Rechercher
Pendant la saisie des caractères, une recherche des entrées correspondantes est effectuée.

L'entrée à rechercher (un contact téléphone, par ex.) doit être saisie avec les caractères spéciaux (diacritiques).

En actionnant la touche, .:≡ une liste des entrées correspondantes est affichée. Si un nombre inférieur ou égal à 5 entrées ont été trouvées, la liste des résultats s'affiche automatiquement.

Commande vocale

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conditions de fonctionnement 11
Activation/désactivation 12
Manuel et aide pour la commande vocale 12
Principe de commande 12
Non-reconnaissance d'une instruction vocale 13
Correction d'une saisie d'instruction vocale 13
Stopper/restaurer la saisie d'instruction vocale 13
Instructions vocales non contenues dans l'aide 13

Certaines fonctions de l'appareil peuvent être commandées au moyen d'instructions vocales,

La commande vocale peut être utilisée par le conducteur et le passager.

Ce chapitre traite des principes et des conditions d'utilisation de la commande vocale.

La commande vocale est disponible dans les différents menus.
› **Radio**
› **Médias**
› **Téléphone**
› **Navigation**

! AVERTISSEMENT
N'utilisez pas la fonction téléphone avec commande vocale en cas d'urgence. Vos instructions vocales sont susceptibles de ne pas être reconnues dans des situations de stress. Il se peut alors que la liaison téléphonique ne puisse pas être établie ou que cela prenne trop de temps pour établir la communication. Composez le numéro d'appel d'urgence manuellement !

! ATTENTION
Les messages sont générés par l'appareil. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

Conditions de fonctionnement

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Conditions de fonctionnement de la commande vocale
✓ L'appareil est allumé.
✓ Il n'y a pas d'appel téléphonique.
✓ L'assistant au stationnement n'est pas actif.

Conditions pour une compréhension optimale des instructions vocales
› Les instructions vocales ne doivent être prononcées que lorsque l'écran de l'appareil ou l'écran de l'instrument combiné contient le symbole 🎙.
› Parlez à un volume normal, sans intonation, ni pauses superflues.
› Évitez les mauvaises prononciations.
› Fermez les portières, les vitres et le toit ouvrant/relevable pour éviter que l'environnement ne perturbe le fonctionnement de la commande vocale.
› Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus fort afin que les instructions vocales ne soient pas recouvertes par les bruits ambiants alors plus élevés.
› Pendant la commande vocale, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps.

! ATTENTION
▪ La commande vocale n'est pas disponible pour certaines langues de l'appareil. L'appareil indique cet élément par un message qui s'affiche à l'écran après que la langue de l'appareil a été paramétrée.

i Nota
Pendant la commande vocale, les messages du système de navigation ou les informations routières ne sont pas diffusées.

Activation/désactivation

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Activation du système de commande vocale
La commande vocale peut être activée de l'une des manières suivantes :

› Appuyez sur la touche VOICE de l'appareil.

ou

› Relâchez sur le volant multifonction.

L'activation de la commande vocale est signalée par un signal sonore, la liste des instructions vocales de base du menu correspondant apparaît sur l'écran.

Désactivation de la commande vocale
La commande vocale peut être désactivée de l'une des manières suivantes :

› Maintenez la touche VOICE de l'appareil enfoncée ou appuyez deux fois dessus.
› Relâchez et maintenez-la enfoncée sur le volant multifonction ou appuyez deux fois dessus.
› Prononcez l'instruction vocale **Quitter la commande vocale**.

La commande vocale est désactivée lorsque certaines touches de l'appareil (par exemple RADIO, MEDIA etc.) sont actionnées.

Manuel et aide pour la commande vocale

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Cet appareil permet la lecture d'une notice de commande vocale, elle permet de se familiariser avec l'utilisation de l'appareil grâce à la commande vocale, ou une aide avec l'information, pour laquelle l'instruction vocale pour le menu choisi actuellement est attendue.

Notice pour la commande vocale
Après avoir prononcé l'instruction vocale **Démarrer introduction**, la première des sept parties de la notice de commande vocale est lue. En répétant l'instruction, la lecture de la partie suivante débute et ainsi de suite.

Il est possible de demander à écouter une certaine partie de la notice en prononçant l'instruction **Introduction Partie...** et le numéro entre 1 et 7.

Assistance pour la commande vocale
Une fois que vous avez prononcé l'instruction vocale **Aide**, un menu avec les instructions vocales pour le menu sélectionné actuellement s'affiche. Dans certains cas, en répétant l'instruction vocale **Aide** une autre partie de l'aide est répétée.

Principe de commande

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Les instructions vocales ne doivent être prononcées que lorsque l'écran de l'appareil ou l'écran de l'instrument combiné contient le symbole .

La commande vocale est utilisée avant tout selon le principe « **Dis ce que tu vois** ».

Pour sélectionner, par ex., la touche de commande **Composer n°**, prononcez la commande vocale « **Composer n°** ».

Une fois la commande vocale activée, les touches de fonction qui peuvent être sélectionnées en prononçant une instruction vocale sont soulignées en vert.

Lors de la commande vocale, les symboles suivants apparaissent sur l'écran de l'appareil.

Symbole	Signification
	Lecture d'un message
	Attente d'une instruction vocale
	La commande vocale est désactivée
	Reconnaissance d'une instruction vocale

Il n'est pas nécessaire d'attendre la fin de la lecture du message. Pour mettre fin au message, actionnez la touche VOICE ou activez le bouton de la touche de symbole sur le volant multifonction. Vous pouvez ensuite prononcer une instruction vocale. La commande vocale est ainsi nettement plus rapide.

Fonctions dans le menu Navigation
La destination peut être dictée en une seule étape en prononçant la ville, la rue et le numéro (dans la mesure où les données de navigation sont disponibles).

Il est possible d'énoncer un numéro de rue et le cas échéant un complément d'adresse sous la forme d'un nombre. Si le numéro de rue ou le cas échéant le complément d'adresse est disponible dans l'adresse saisie, l'appareil propose immédiatement les combinaisons numériques trouvées.

Il est nécessaire d'épeler les noms de ville et de rue, dans la mesure où la destination se situe dans un pays pour lequel la langue ne dispose pas de commande vocale. L'appareil le signale par un message ainsi qu'une remarque sur l'écran.

Non-reconnaissance d'une instruction vocale

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Dans le cas où une instruction vocale n'est pas reconnue, l'appareil répond de la manière suivante : *Comment?* et permet ainsi une nouvelle saisie.

Si l'appareil n'identifie pas la deuxième instruction vocale, l'aide retentit de nouveau et permet une nouvelle saisie.

Si la troisième instruction vocale n'est pas identifiée, l'appareil répond par *Annuler* et la commande vocale est terminée.

Correction d'une saisie d'instruction vocale

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Une instruction vocale peut être corrigée, modifiée ou saisie à nouveau en appuyant brièvement sur la touche VOICE ou la touche de symbole sur le volant multifonction. Cette action n'est alors possible que tant que le symbole est affiché à l'écran.

Il n'est pas nécessaire d'attendre le moment où l'instruction vocale est reconnue par l'appareil.

Stopper/restaurer la saisie d'instruction vocale

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Stopper
Dans certains menus, le processus pour l'instruction vocale peut être stoppé en interrompu en tournant le bouton de réglage.

Il est ainsi possible de disposer de davantage de temps pour la saisie des instructions vocales.

En stoppant, le symbole passe de à .

Restaurer
Procédez de l'une des façons suivantes pour restaurer le processus de saisie d'instructions vocales.

› En actionnant la touche de fonction .
› En actionnant la touche VOICE de l'appareil.
› En actionnant le bouton sur le volant multifonction.

Instructions vocales non contenues dans l'aide

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 11.

Ce module aborde certaines instructions vocales qui ne sont pas contenues dans les thèmes de l'aide.

Tous les menus

Instruction vocale	Fonction
Retour	⮌ - Retour au menu précédent
Page suivante	Faire défiler le menu/la liste/le sommaire
Page précédente	
Première page	
Dernière page	

Menu Radio

Instruction vocale	Fonction
Station suivante	▷ - Station suivante dans la gamme de fréquence actuelle
Station précédente	◁ - Station précédente dans la gamme de fréquence actuelle
Activer mode Scan	Activer la recherche de stations disponibles
Activer le message routier	Activer/Désactiver le radioguidage TP
Désactiver le message routier	

Menu Médias

Instruction vocale	Fonction
Lire	▶ - Lecture
Pause	⏸ - Pause
Titre précédent	⏮ - Lire le titre précédent
Titre suivant	⏭ - Lire le titre suivant
Tout lire à nouveau	⮌ - Activer la lecture répétée du titre de l'album/du dossier actuel

Instruction vocale	Fonction
Lire à nouveau le titre	- Activer la lecture répétée du titre de l'album actuel
Désactiver le mode Repeat	Désactiver la répétition de l'album/du dossier/du titre
Lecture aléatoire	- Activer la lecture aléatoire du titre de l'album/du dossier actuel
Désactiver la lecture aléatoire	- Désactiver la lecture aléatoire du titre de l'album/du dossier actuel

Menu Navigation - Paramètres de navigation

Instruction vocale	Fonction
Allumer les messages du système de navigation	Activer/désactiver les messages du système de navigation
Éteindre les messages du système de navigation	
Activer l'itinéraire dynamique **Allumer la navigation dynamique**	Activer/désactiver le guidage à l'aide des messages routiers TMC
Désactiver l'itinéraire dynamique **Eteindre la navigation dynamique**	
Afficher la signalisation routière sur la carte	Activer/désactiver l'affichage des signalisations routières à l'écran
Désactiver l'affichage de la signalisation routière sur la carte	
Afficher les favoris	Afficher/masquer les symboles des favoris sur la carte
désactiver l'affichage des favoris	

Menu Navigation - Informations sur le trajet

Instruction vocale	Fonction
Distance jusqu'à destination	Information sur le trajet jusqu'à la destination
Heure d'arrivée	Information sur l'heure d'arrivée à destination
Durée du trajet	Information sur la durée du trajet jusqu'à la destination

Menu Navigation - Symboles dans le menu avec les réglages de représentation des cartes

Instruction vocale	Fonction
« Carte » 2 D[a)]	- Affichage de la carte en deux dimensions
« Carte » 3 D[a)]	- Affichage de la carte en trois dimensions
carte de destination	- Affichage d'une carte avec la destination
carte de vue d'ensemble	- Affichage d'une carte avec le trajet

a) La partie de la commande vocale entre parenthèse doit être épelée au moment de la saisie.

Menu Navigation - Symboles pour l'utilisation de l'échelle de la carte

Instruction vocale	Fonction
Zoom d'orientation	- Affichage rapide de la carte
Afficher la position actuelle du véhicule	- Centrer la carte sur la position du véhicule
Zoom automatique	- Activer/désactiver l'échelle automatique
par ex. **Échelle cinq kilomètres**	- Saisir l'échelle de la carte manuellement

Réglages de l'appareil

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglages du son 15
Réglages de l'écran 15
Réglages de la date et de l'heure 15
Réglage de la langue de l'appareil 16
Réglage de l'agencement du clavier 16
Réglage des langues de clavier supplémentaires 16
Réglages des unités 16
Réglage de la transmission de données d'appareils mobiles 16
Réglages de la commande vocale 16

Retrait correct de la source de données 16
Restaurer les réglages usine 16
Réglages Bluetooth® 16
17

Ce chapitre traite des réglages de l'appareil.

Réglages du son

L'étendue du menu suivant dépend de l'équipement du véhicule avec le système de son.

› Actionnez la touche MENU → .

ou

› Appuyez sur la touche SOUND (Bolero).

- **Volume** - Réglage du volume
  - **Messages routiers** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
  - **Instructions de navigation** - Réglage du volume des messages de navigation
  - **Commande vocale** – Réglage du volume de la sortie vocale
  - **Volume max. à la m. en marche** – Réglage du volume sonore maximal à l'allumage de l'appareil
  - **Adaptation volume (GALA)** – Augmentation du volume sonore lorsque la vitesse du véhicule augmente
  - **Volume AUX:** - Réglage du volume de l'appareil raccordé à l'entrée AUX
  - **Audio Bluetooth:** - Réglage du volume de l'appareil raccordé via le profil audio Bluetooth®
  - **Réduction vol. infodivert. (annonce nav.)** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
    - **Off** - La mise en sourdine n'est pas active
    - **Échelle de 1 à 5** - Réglage de la mise en sourdine (1 - niveau le plus faible, 5 - niveau le plus élevé)
    - **Complet** - Mode silencieux
  - **Réduction vol. infodivert. (annonce nav.)** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque le système d'annonce pour la navigation est activé
    - **Off** - La mise en sourdine n'est pas active
    - **Échelle de 1 à 5** - Réglage de la mise en sourdine (1 - niveau le plus faible, 5 - niveau le plus élevé)
    - **Complet** - Mode silencieux
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur
- **Balance - fader** – Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Optimisation CANTON** - Réglage de l'optimisation de l'ambiance sonore (tout, avant, conducteur)
- **CANTON Surround** - Réglage du niveau du relief acoustique dans l'espace (« -9 » Stéréo / « +9 » Surround total)
- **Égaliseur CANTON** - Réglage de l'égaliseur
  - **Individual** - Réglage des fréquences hautes, moyennes et basses
  - **Profil** - Réglage du profil (par ex. **Rock**, **Classique** etc.)
- **Subwoofer** – Réglage du volume sonore du Subwoofer
- **ŠKODA Surround** - Activation/désactivation du son d'ambiance
- **Virtual Subwoofer** - Activation/désactivation du caisson de basses virtuel
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Aucune instruction navig. pdt appel** - Activer/désactiver les instructions de navigation pendant une conversation téléphonique

Réglages de l'écran

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Écran**.

- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Degré luminosité:** - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Animations au contact de l'écran** – Activation/désactivation des capteurs de proximité (masquage de certaines touches de fonction)
- **Afficher heure en mode veille** – Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'appareil éteint

Réglages de la date et de l'heure

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Heure et date**.

- **Source horaire:** - Réglage de la source horaire : manuel/GPS (Amundsen)
- **Heure:** – réglages de l'heure
- **Heure d'été** – Activation/désactivation de l'heure d'été (Amundsen)
- **Fuseau horaire:** – sélection du fuseau horaire
- **Format horaire:** – réglage du format de l'heure
- **Date:** – réglage de la date
- **Format de date:** – réglage du format de la date

Réglage de la langue de l'appareil

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Langue/ Language**.

Le menu avec les langues suivant s'affiche : Pour certaines langues, il est affiché après l'actionnement de la touche pour le choix d'une voix féminine ou masculine pour les annonces de l'appareil.

Pour certaines langues, l'actionnement de la touche **Féminine** ou **Masculine** permet de sélectionner le type de voix utilisé pour les messages sonores de l'appareil.

Les messages sont générés par l'appareil. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

i Nota

L'appareil signale par un message sur l'écran, lorsque la langue est sélectionnée, quelle commande vocale n'est pas prise en compte.

Réglage de l'agencement du clavier

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Représent. clavier:** .

- **Alphabet** - Agencement des caractères du clavier par ordre alphabétique
- **AZERTY** - Agencement des caractères du clavier selon le système QWERTY

Réglage des langues de clavier supplémentaires

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Langues clavier supplémentaires**.

Dans ce menu, il est possible d'ajouter un set de langues de clavier, afin de pouvoir saisir des caractères d'autres langues que celle actuelle (touche 🌐).

Réglages des unités

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Unités**.

- **Distance:** – unités de distance
- **Vitesse:**- Unités de vitesse
- **Température:** – unités de température
- **Volume:** – unités de volume
- **Consommation:** – unités de consommation
- **Pression:** – unités de pression pour les pneus

Réglage de la transmission de données d'appareils mobiles

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Transmission de données téléphones mobiles**.

- **Activer transmission données pour apps ŠKODA** - Activation/Désactivation de la transmission de données de l'appareil raccordé pour les applications ŠKODA

Une transmission de données active permet la transmission de donénes entre l'appareil et l'appareil raccordé (par ex. une application MirrorLink™).

Réglages de la commande vocale

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Commande vocale**.

- **Style de dialogue:** - Réglage du style des messages (long/court)
- **Affich. des commandes possibles** – Activation/désactivation de l'affichage du menu avec les instructions vocales de base à l'activation de la commande vocale
- **Tonalité initiale commande vocale** – Activation/désactivation du signal sonore à l'activation de la commande vocale
- **Tonalité finale commande vocale** – Activation/désactivation du signal sonore à la désactivation de la commande vocale
- **Tonalité de saisie ds dialog. vocal** – Activation/désactivation du signal sonore pour la saisie d'une instruction vocale

Retrait correct de la source de données

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Retirer correctement:**. et retirez la source de données.

Restaurer les réglages usine

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Réglages usine**.

Dans ce menu, tous ou seulement certains des réglages peuvent être restaurés.

Réglages Bluetooth®

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** – Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité:** – activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils
- **Nom:** - Modification du nom de l'appareil
- **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés
- **Chercher appareils** - Recherche d'appareils disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccordement d'un périphérique audio (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

› Actionnez la touche MENU → ⚙ → **Informations système**.

- *Référence appareil: ...* - Référence de l'appareil
- *Matériel: ...* - Version du matériel utilisé
- *Logiciel: ...* - Version du software utilisé
- *Banque de données de navigation: ...*– Version des données de navigation
- *Médias codec: ...* - Version du codec médias
- **Mise à jour du logiciel** - Mise à jour du logiciel (par ex. Bluetooth® ou logos de la station)

Les informations concernant la mise à jour des données logiciel sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

http://infotainment.skoda-auto.com

Radio

Commande

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 18
Sélectionner la gamme de fréquence radio 18
Liste des stations disponibles 19
Sélectionner et rechercher les stations disponibles 19
Sauvegarder station préférée 20
Logos de stations 20
Radioguidage TP 20
Radiotexte et présentation d'images DAB 21

L'appareil permet la réception radio analogique des gammes de fréquence FM et AM ainsi que la réception radio numérique DAB.

ATTENTION

- Sur les véhicules équipés d'antennes de vitre, n'appliquez pas de film ou d'éléments à revêtement métallique sur les vitres, car cela pourrait entraîner des perturbations de réception.
- Les parkings couverts, tunnels, immeubles ou montagnes peuvent entraver les signaux radio jusqu'à une perte complète.

Menu principal

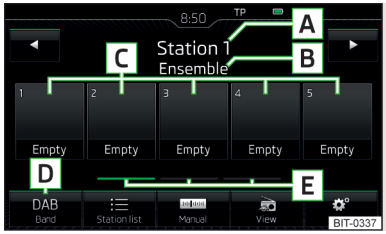

Fig. 6
Affichage du menu principal DAB

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Afficher le menu principal

› Appuyez sur la touche RADIO.

Menu principal - Informations et touches de fonction » fig. 6

- A Station sélectionnée (désignation ou fréquence)
- B Texte radio (AM, FM) / Désignation du groupe (DAB)
- C Touches de station pour les émetteurs privilégiés
- D Sélection de la gamme de radio (FM / AM / DAB)
- E Sélection du groupe mémorisé des stations privilégiées
- ◁ ▷ Changement de station
- Liste des stations disponibles
- Recherche de station manuelle/semi-manuelle
- Affichage des textes radio et des présentations d'images (DAB)
- Réglages du menu **Radio**

Symboles d'information dans la ligne d'état

Symbole	Signification
TP	Station d'informations routières
no TP	Le signal de radio d'informations autoroutières n'est pas disponible ou la station sélectionnée n'est pas une station d'informations autoroutières.
RDS OFF	La fonction RDS est désactivée (FM)
AF OFF	La fréquence alternative AF est désactivée (FM)
	Le signal DAB n'est pas disponible

Si un changement continu d'un nom de station affiché a lieu, il est alors possible de fixer le texte actuel en exerçant une pression prolongée du doigt sur l'écran dans la zone du nom de la station. Le nom de station est entièrement affiché si l'on exerce à nouveau avec le doigt une pression dans la zone du nom de station.

Sélectionner la gamme de fréquence radio

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

› Appuyez de manière répétée sur la touche RADIO.

ou

› Appuyez sur la touche de fonction D » fig. 6 *à la page 18* et sélectionnez la gamme souhaitée.

Liste des stations disponibles

Fig. 7 **Exemple de liste de stations disponibles : FM/DAB**

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Vous trouverez dans la **liste des stations disponibles** les stations de la gamme radio actuelle.

Afficher la liste des stations disponibles
› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche de fonction ☰.

Actualiser la liste des stations
La liste des stations de la gamme FM est automatiquement et continuellement actualisée.

Pour les gammes AM et DAB, il faut effectuer une actualisation manuelle en appuyant sur la touche de fonction ↻ » fig. 7.

Symboles d'information

Symbole	Signification
☆	Station enregistrée sous une touche de station
⊙	Station actuelle
TP	Station d'informations routières
Pop (par ex.)	Type de programme émis (FM)
R2 (par ex.)	Type d'émission régionale (FM)
	La réception de station n'est pas disponible (DAB)
	La réception de station n'est pas sûre (DAB)
	Station avec émission d'images (DAB)

Trier les radios dans la liste des radios (FM)
Les stations dans la gamme FM peuvent être triées à la touche A » fig. 7.

› **Alphabet** - Ordre alphabétique des noms de station
› **Groupe** - Tri selon l'identification du programme diffusé
› **Genre** - Classement par groupe de radio selon le genre (si la fonction RDS et la fonction AF sont visiblement activées » page 21, *Réglages étendus (FM)*)

Sélectionner et rechercher les stations disponibles

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Recherche de stations manuelle
› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche de fonction ⏭.

L'échelle de la gamme de fréquence radio actuelle est affichée.

Régler la station souhaité (AM, FM) / le groupe souhaité (DAB) de l'une des façons suivantes.

› Appuyer sur la touche de fonction ◁ ou ▷ dans le haut de l'écran (commutation vers la station suivante/le groupe suivant disponible).
› Appuyez sur la touche de fonction < ou > dans le bas de l'écran et réglez la valeur souhaitée de gamme de fréquence radio.
› Tourner ⊙ bouton de réglage.
› Déplacez le curseur en effleurant du doigt l'échelle.

Fermer le menu pour la recherche manuelle en appuyant sur le bouton rotatif ⊙ le bouton de réglage.

Sélectionner une station à partir de la liste des stations disponibles
› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche ◁ ou ▷ dans le haut de l'écran.

ou

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche de fonction ☰ - La liste des stations disponibles s'ouvre.
› Sélectionnez la station souhaitée.

Lire les stations accessibles (scan)
› Dans le menu **Radio**, appuyez sur le bouton rotatif ⊙.

La recherche commence.

Cette fonction permet la lecture successive durant quelques secondes de toutes les stations reçues.

En appuyant sur le bouton de réglage ⊙ la recherche est interrompue, la radio actuelle reste définie.

Sauvegarder station préférée

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Pour chaque gamme de radio, 15 touches station sont disponibles pour sauvegarder les stations préférées. Ces touches de station sont subdivisées en trois banques de mémoire.

Pour sauvegarder une station dans la mémoire de l'appareil, procédez de l'une des manières suivantes.

Enregistrer une station du menu Radio

› Dans le menu **Radio**, maintenez enfoncée la touche de station souhaitée C » fig. 6 *à la page 18* jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Si une station était déjà enregistrée sous la position souhaitée, celle-ci est alors remplacée par la station actuellement réglée.

Enregistrer une station à partir de la liste des stations

› Dans la liste des stations disponibles » page 19, maintenez appuyée la touche de la station souhaitée.

Les touches de la station suivantes s'affichent.

› Actionnez la touche de station.

Logos de stations

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Les logos des stations sont enregistrés dans la mémoire de l'appareil, ceux-ci sont rangés automatiquement sous les touches de stations au moment de l'enregistrement des stations par l'appareil.

Activer/désactiver l'enregistrement automatique d'un logo de station (FM / DAB)

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche ⚙ → **Réglages étendus**.
› Activez l'option de menu **Mémorisation auto. logos de stations** ou désactivez » page 21, *Réglages étendus (FM)* ou » page 22, *Réglages étendus (DAB)*.

Attribuer manuellement un logo de station

Il est possible d'attribuer manuellement un logo à la station préférée.

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche ⚙ → **Logos stations**.

Un menu contenant les touches de présélection des stations s'affiche.

› Appuyez sur la touche de présélection de la station à laquelle vous souhaitez attribuer un logo.

Un menu avec les supports de données (carte SD, USB) s'affiche.

› Sélectionnez le logo souhaitée pour chaque support de données.

Supprimer le logo de station

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche ⚙ → **Logos stations**.

Un menu contenant les touches de présélection des stations s'affiche.

› Appuyez sur la touche de présélection de la station de laquelle vous souhaitez supprimer un logo.

Nota

- Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, gif, png, bmp.
- Nous vous recommandons une résolution de l'image mesurant jusqu'à 500 x 500 pixels.

Radioguidage TP

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Cette fonction permet de recevoir les messages routiers.

Activer/désactiver le radioguidage

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche ⚙ .
› Activez ou désactivez l'option de menu **Radioguidage (TP)**.

Messages routiers actuels

Lors de la diffusion d'un bulletin d'informations routières, le menu suivant s'affiche.

› **Annuler** - Interruption du message routier actuel, la fonction TP reste activée
› **Désactiver** - Interruption du message routier actuel et désactivation de la fonction TP

Nota

- Si cette station n'émet aucun message routier ou que son signal n'est pas disponible, l'appareil recherche automatiquement une station d'informations routières.
- Lors d'une lecture dans le menu **Médias** ou d'une station dans la gamme de fréquence radio AM, le radioguidage est capté par la dernière station dans la gamme de radio FM sélectionnée.

Radiotexte et présentation d'images DAB

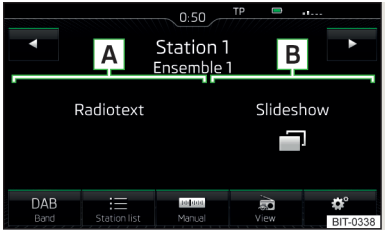

Fig. 8
Informations sur les stations

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 18.

Elle permet la diffusion de plusieurs stations sous forme d'un « bouquet » sur une fréquence. Elle permet également la diffusion de données supplémentaires et informations.

Les variantes d'affichage de ces informations sur l'écran peuvent être configurées.

› Dans le menu **Radio** appuyez sur la touche dans le domaine **DAB** .

- **Liste mémor.** - Affichage du menu principal DAB
- **Info station** - Affichage d'informations sur la station DAB, du texte d'accompagnement (radiotexte) A et présentation d'images B » fig. 8
- **Radiotexte** - Texte d'accompagnement uniquement dans l'affichage plein écran
- **Diaporama** - Représentation d'images uniquement dans l'affichage plein écran (ne s'applique pas si la station émet seulement un logo)

Réglages

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglages 21
Réglages étendus (FM) 21
Réglages étendus (DAB) 22

Le réglage de base des fonctions du menu **Radio** est le même pour toutes les gammes de radiodiffusion.

Réglages

› Dans le menu **Radio**, appuyez sur la touche de fonction .

- **Tonalité** – réglages du son
- **Scan** - Balayage automatique de toutes les stations disponibles dans la plage de fréquences réglée pendant environ cinq secondes
- **Touches fléchées:** - Réglage de la fonction de changement de station (touches de fonction ◁ ▷)
  - **Liste mémor.** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de présélection des stations
  - **Liste des stations** – Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** – Activation/désactivation de la fonction Radioguidage TP
- **Supprimer mémoire** - Supprimer les touches de station
- **Logos stations** - Attribution/suppression manuelle du logo de station
- **Radiotexte** – Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (pour FM et DAB)
- **Réglages étendus** - Réglages supplémentaires qui diffèrent d'une gamme de radio sélectionnée à une autre (pour FM et DAB)

Réglages étendus (FM)

› Dans le menu **Radio**, sélectionnez la gamme FM et appuyez sur la touche de fonction → **Réglages étendus**.

- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Région logo station** - Indication précise de la région du logo de station

- **Changement fréquence automatique (AF)** – Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Radio data system (RDS)** – Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)
- **RDS régional:** – Activation/désactivation du suivi des émetteurs locaux de la même station
  - **Fixe** – L'émetteur local sélectionné est maintenu. En cas de perte du signal, il faut régler manuellement un autre émetteur local.
  - **Automatique** – Sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte du signal dans la région concernée, une autre région disponible est réglée automatiquement.

Réglages étendus (DAB)

› Dans le menu **Radio**, sélectionnez la gamme DAB et appuyez sur la touche ⚙ → **Réglages étendus**.

- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Informations routières DAB** – activation/désactivation des messages DAB
- **Infos routières DAB supplémentaires** – activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **DAB - suivi des programmes DAB** – Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
- **Commutation automatique DAB – FM** – Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence radio FM en cas de perte du signal DAB
- **Gamme L** - Activation/désactivation de la disponibilité de la gamme L

Suivi de programmes DAB
Si une station DAB fait partie de plusieurs groupes de stations et si le groupe de stations actuel n'est disponible sur aucune autre fréquence, alors la même station est recherchée automatiquement dans un autre groupe de stations lorsque le signal de réception est mauvais.

Commutation automatique de DAB à FM
En cas de mauvaise réception DAB, l'appareil essaie de trouver une station FM.

Quand la station est captée par la plage de fréquences FM, (**FM**) s'affiche derrière le nom de la station. Dès que la station DAB correspondante est de nouveau reçue, l'affichage (**FM**) disparaît.

S'il n'est pas non plus possible, en cas de mauvaise réception, de trouver une station DAB dans la gamme FM, l'appareil se met en sourdine.

Gamme L
Pour la réception radio DAB, des plages radio différentes sont utilisées dans les divers pays. Dans certains pays, la réception radio DAB n'est disponible que dans ce qu'on appelle la gamme L.

Si aucune réception radio DAB sur la gamme L n'est possible dans ce pays, nous recommandons de laisser la gamme L éteinte. Ceci permet d'accélérer la recherche de station.

Médias

Commande

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 23
Sélectionner source audio 23
Lecture 24
Liste dossiers/titres 24
Banque de données Multimédia 25
Réglages 25

Cet appareil peut lire les fichiers audio de différents supports de données et d'appareils connectés (dénommés ci-après « sources audio »).

Menu principal

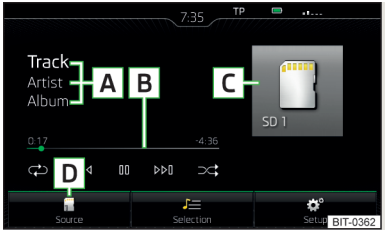

Fig. 9
Médias : Menu principal

Afficher le menu principal

› Appuyez sur la touche MEDIA.

Menu principal - Informations et touches de fonction » fig. 9

- A Informations sur le titre à l'écoute
- B Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C Source audio sélectionnée/Affichage de l'image d'album
- D Choix d'une source audio

En fonction du type de source audio :
- › Liste dossiers/titres
- › Banque de données Multimédia

Réglages du menu **Médias**

Nota

▪ Les informations concernant le titre à l'écoute s'affichent à l'écran, lorsque celles-ci sont enregistrées en tant que balise ID3 sur la source audio. Si aucune balise ID3 n'est disponible, seul le nom du titre s'affiche.

▪ Pour les titres avec un débit binaire variable (DBV), le temps de lecture restant affiché ne correspond pas obligatoirement au temps de lecture réellement restant.

Sélectionner source audio

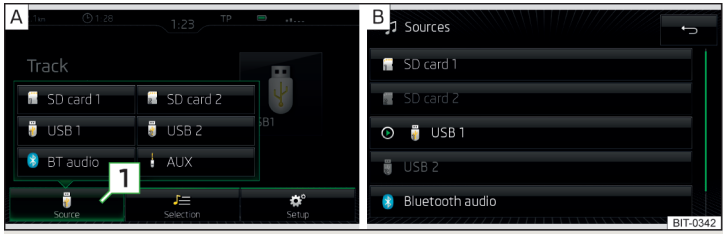

Fig. 10 **Exemples d'affichage de la sélection de la source audio**

› Actionnez plusieurs fois la touche MEDIA, l'appareil commute entre les sources audio disponibles.

ou

› Actionnez la touche MEDIA → 1 » fig. 10 - A et sélectionnez la source audio souhaitée.

ou

› Dans la liste des dossiers/titres ou dans la banque de données Multimédia, actionnez la touche de fonction puis sélectionnez la source audio souhaitée » fig. 10 - B.

Sources audio

- **Carte SD** - Carte mémoire SD insérée
- **USB** - Source audio raccordée au port USB

Audio BT – lecteur Bluetooth® couplé
AUX - source audio raccordée à l'entrée AUX

Lecture

L'appareil lit le contenu de la source audio raccordée selon les noms de dossiers et titres classés par ordre alphabétique.

Modes de fonctionnement

Fonction	Action
Écoute/Pause	Appuyer sur ▷/▯▯
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Appuyer sur ⏮ (après 3 secondes à partir du début de lecture du titre)
	Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran A » fig. 9 *à la page 23* (après 3 secondes à partir du début de la lecture du titre)
Retour rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ⏮
Avance rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ⏭
Lecture du titre précédent	Appuyer sur ⏮ (dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre)
	Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran A » fig. 9 *à la page 23* (dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre)
Lecture du titre suivant	Appuyer sur ⏭
	Mouvement du doigt vers la gauche dans la zone de l'écran A » fig. 9 *à la page 23*
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Appuyer sur ⤮
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Appuyer sur ⟲
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Appuyer sur ⟲

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle B » fig. 9 *à la page 23*.

Liste dossiers/titres

Fig. 11
Liste dossiers/titres

Afficher une liste

› Actionnez la touche MEDIA → ♪≡ .

Le contenu d'une source audio est présenté dans la liste des dossiers/titres par ordre alphabétique.

Liste dossiers/titres - Informations et touches de fonction

A	Source audio sélectionnée / dossier de la source audio (pour se déplacer dans le dossier, il suffit d'appuyer sur la touche pour le dossier).
B	Options de la lecture d'un dossier/titre
C	Affichage de la banque de données multimédia (disponible uniquement pour l'affichage dans le dossier principal des sources)
♫	Choix d'une source audio
🗀	Dossier
♫	Liste de lecture
▷ / ⏸	Lecture du titre actuel / Lecture du titre stoppée
♫	Le titre ne peut pas être lu (la cause s'affiche lorsque la touche de fonction est actionnée).

Nota

- Lorsqu'il y a plus de 1000 titres dans le dossier, seuls les 1000 premiers titres avec la date création la plus ancienne s'affichent.
- La vitesse de lecture des listes de dossiers/titres dépend de la vitesse de connexion et du volume des données.

Banque de données Multimédia

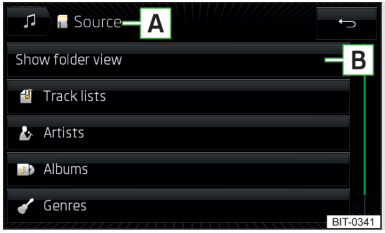

Fig. 12
Banque de données Multimédia

Dans la banque de données Multimédia, les titres sont classés dans des catégories individuelles.

Afficher la banque de données Multimédia
› Actionnez la touche MEDIA → ♪≡ .

ou

› Actionnez la touche MEDIA → ♪≡ → C » fig. 11 *à la page 24*.

Banque de données Multimédia - Informations et touches de fonction
» fig. 12

A Source audio sélectionnée / catégorie sélectionnée/ dossier de la source audio (pour se déplacer dans le dossier, il suffit d'appuyer sur la touche pour le dossier).
B Affichage de la liste des dossiers/titres (disponible uniquement pour l'affichage de l'ensemble du contenu et du sommaire des sources)
Choix d'une source audio
Classement par nom de liste de titres
Classement selon le nom de l'interprète
Classement selon le nom de l'album
Classement par nom de titre
Classement par nom de podcast
Classement par genre
Classement par nom de compositeur
Classement par nom de livre audio

Pour la lecture, sélectionnez la catégorie et ensuite le titre.

Réglages

› Actionnez la touche MEDIA → ⚙ .

- **Tonalité** – réglages du son
- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre **y compris sous-dossiers**
- **Bluetooth** – Réglages de la fonction Bluetooth®
- **Retirer correctement:** - Retrait sécurisé de la source audio
- **Radioguidage (TP)** – Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Appareil AUX externe** - Activation/désactivation de l'entrée AUX

Sources audio

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Carte SD 26
Entrée USB 26
Lecteur Bluetooth® 27
Entrée AUX 27
Sources audio et formats fichiers supportés 28

L'appareil permet de lire des fichiers audio de différents formats et de connecter divers types de sources » page 28.

AVERTISSEMENT

- Ne déposez jamais de sources audio à proximité des airbags. Celles-ci risquent d'être projetées dans l'habitacle en cas de déclenchement de l'airbag et de blesser les passagers.
- Ne déposez jamais de sources audio sur le tableau de bord et ne les tenez pas dans la main ou sur les genoux. Celles-ci pourraient être projetées dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque et de blesser les passagers.
- Faites passer le câble de raccordement de la source audio de sorte qu'il ne vous gêne en aucun cas pendant la conduite.

ATTENTION

N'enregistrez pas de fichiers importants sur les sources raccordées. ŠKODA n'endosse aucune responsabilité ni pour les fichiers endommagés ou perdus, ni pour les appareils raccordés.

Carte SD

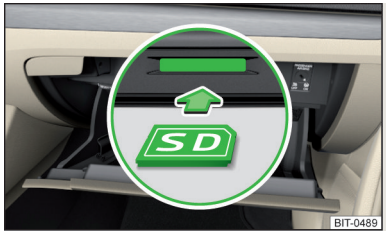

Fig. 13
Insérer la carte SD (ne concerne pas le modèle Fabia)

Fig. 14
Insérer la carte SD (concerne le modèle Fabia)

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 25.

Le lecteur de carte SD se trouve dans un module externe dans le vide-poches côté passager avant.

Insérer la carte SD (ne concerne pas le modèle Fabia)
› Insérez la carte SD dans le lecteur respectif (avec le coin oblique orienté vers la droite) jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche ».
› Dans le menu **Médias**, démarrez la lecture de la carte SD branchée.

Insérer la carte SD (concerne le modèle Fabia)
› Insérer la carte mémoire SD dans le lecteur respectif avec le coin oblique orienté vers le bas (conduite à gauche) / vers le haut (conduite à droite) jusqu'à ce qu'elle s'« enclenche ».
› Dans le menu **Médias**, démarrez la lecture de la carte SD branchée.

Retirer la carte SD
› Dans le menu **Médias**, appuyer sur la touche ⚙ → **Retirer correctement:**. puis sélectionnez la carte SD souhaitée.
› Appuyez sur la carte SD insérée.

La carte mémoire SD « s'éjecte » dans la position éjectée.

! ATTENTION
Si vous utilisez l'adaptateur pour la lecture de cartes SD, la carte SD risque de tomber de l'adaptateur pendant le trajet dû aux secousses du véhicule.

Entrée USB

Fig. 15
Entrée USB

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 25.

L'entrée USB se trouve dans la console centrale et est indiquée par le symbole ⇠. L'emplacement précis de l'entrée » *Manuel d'utilisation du véhicule*.

Une source audio peut être raccordée directement ou par un câble sur l'entrée USB.

Lecture de la source audio USB
› Insérez la source audio USB dans l'entrée correspondante.
› Dans le menu **Médias**, démarrez la lecture de la source audio USB branchée.

Si un appareil Apple est raccordé comme lecteur Bluetooth® et si celui-ci est raccordé au port USB, la connexion Bluetooth® est alors interrompue.

Si la source audio est passée du lecteur Bluetooth® au lecteur USB, la connexion Bluetooth® est interrompue automatiquement. Le message d'avertissement suivant apparaît sur l'écran de l'appareil **Audio Bluetooth (A2DP) ... La connexion a été interrompue.**

Déconnecter une source audio USB
› Dans le menu **Médias**, appuyer sur la touche ⚙ → **Retirer en toute sécurité :**. puis sélectionnez la source USB souhaitée.
› Débranchez la source audio de l'entrée USB correspondante.

Charger un appareil USB
Lorsque l'appareil est activé, une fois la source USB raccordée, le chargement démarre automatiquement (s'applique aux appareils pour lesquels le chargement est possible via un port USB).

Il se peut que certains appareils raccordés ne puissent pas reconnaître qu'ils sont chargés.

ATTENTION
Les câbles de rallonge USB ou les raccords réducteurs peuvent entraver le fonctionnement de la source audio raccordée.

Nota
Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Lecteur Bluetooth®

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 25.

Cet appareil peut lire les fichiers audio d'un lecteur Bluetooth® raccordé à l'aide du profil audio A2DP ou AVRCP.

Brancher le lecteur Bluetooth®
› Connectez le lecteur avec l'appareil - suivez les mêmes instructions que pour le couplage de l'appareil avec un téléphone » page 33.
› Sélectionnez la source audio **Audio BT** et » page 23, *Sélectionner source audio* sélectionnez le lecteur souhaité.

Débrancher le lecteur Bluetooth®
› Coupez la connexion dans la liste des appareils couplés » page 34.

Si un appareil Apple est raccordé comme lecteur Bluetooth® et si celui-ci est raccordé au port USB, la connexion Bluetooth® est alors interrompue.

Si la source audio est passée du lecteur Bluetooth® au lecteur USB, la connexion Bluetooth® est interrompue automatiquement. Le message d'avertissement suivant apparaît sur l'écran de l'appareil **Audio Bluetooth (A2DP) ... La connexion a été interrompue.**

Si vous souhaitez remplacer un téléphone connecté à l'appareil également en tant que lecteur audio, alors le message suivant apparaît à l'écran.

Deux appareils sont déjà connectés. Veuillez d'abord déconnecter l'un de ces appareils pour pouvoir connecter: ....

Déconnectez le téléphone à remplacer et recommencez le processus de couplage » page 34, *Gestion des appareils couplés*.

Nota
Si l'appareil est connecté avec Apple CarPlay, il n'est pas possible d'établir une connexion en Bluetooth®.

Entrée AUX

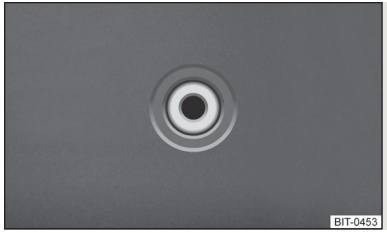

Fig. 16
Entrée AUX

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 25.

L'entrée AUX se trouve dans la console centrale à l'avant et est identifiée par l'inscription **AUX**. L'emplacement précis de l'entrée » *Manuel d'utilisation du véhicule*.

Raccorder une source audio AUX
› Insérez la prise de la source audio dans le logement correspondant.
› Sélectionnez la source audio **AUX** » page 23, *Sélectionner source audio*.
› Démarrez la lecture sur la source audio raccordée.

Déconnecter une source audio AUX
› Retirez la prise de la source audio.

ATTENTION
- L'entrée AUX ne doit être utilisée que pour les appareils audio !
- Si la source audio, équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe, est branchée sur l'entrée AUX, il se peut que le son soit perturbé.

Nota
- Une fiche jack de 3,5 mm est utilisée pour l'entrée AUX.
- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Sources audio et formats fichiers supportés

Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 25.

Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Périphériques USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
		Apple	Appareils avec le système d'exploitation iOS (iPhone, iPod, iPad)	

Formats de fichier audio pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Multi-canaux[a)]	Listes de lecture
Windows Media Audio 9 et 10 (3 couches)	wma	384 kbit/s	96 kHz	non	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	Défini par le format (env. 1,5 Mbit/s)	48 kHz		
MPEG-1 ; 2 et 2,5	mp3	320 kbit/s			
MPEG-2 et 4	aac ; mp4 ; m4a			oui	
FLAC ; OGG-Vorbis	flac ; ogg	Défini par le format (env. 5,5 Mbit/s)			

[a)] S'applique au système de son CANTON.

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'appareil.

Les fichiers protégés par le procédé **DRM** ne peuvent pas être lus par l'appareil.

Images

Visionneur d'images

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 29
Sélectionner la source de l'image 29
Commande 29
Image avec coordonnées GPS (Amundsen) 30
Sources d'images et formats de fichier pris en charge 30
Réglages 30

Nota

L'affichage des images sur l'écran de l'appareil n'est pas pris en charge par les appareils Apple raccordés.

Menu principal

Fig. 17
Images : Menu principal

Afficher le menu principal

› Actionnez la touche MENU → .

Menu principal - Informations et touches de fonction

A Sélection de la source d'images
Sélection des images ou du dossier à partir de la liste
Affichage de l'image précédente
Allumage du diaporama
Arrêt du diaporama
Affichage de l'image suivante
Réglages des images
Rotation de l'image à 90° vers la gauche
Rotation de l'image à 90° vers la droite
Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)
Guidage vers les coordonnées GPS (Amundsen ; l'affichage s'effectue uniquement tant que l'image contient les coordonnées GPS)

Sélectionner la source de l'image

› Actionnez la touche MENU → → A » fig. 17 *à la page 29* et sélectionnez la source des données.

Sources des images

Carte SD - Carte mémoire SD insérée
USB - Source de données raccordée au port USB

Si la source ne contient aucune image dans le format supporté, le message suivant apparaît sur l'écran **Veuillez sélectionner une source avec fichiers d'images.**

Commande

Fonction	Action
Changement vers l'image suivante	Mouvement du doigt sur l'écran vers la gauche (pour l'affichage de sortie)
	Appuyer sur
Retour à l'image précédente	Mouvement du doigt sur l'écran vers la droite (représentation de sortie)
	Appuyer sur
Agrandissement de la représentation	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et écartement
	Tournez le bouton de réglage vers la droite
Réduction de la représentation	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et rapprochement
	Tournez le bouton de réglage vers la gauche

Fonction	Action
Déplacement de l'image en cas de représentation agrandie	Déplacement du doigt sur l'écran dans le sens souhaité
Rotation à 90°	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et déplacement dans le sens ou le sens inverse des aiguilles d'une montre (opérationnel uniquement pour une représentation de sortie)
	Appuyer sur ↻ ou ↺
Zoom maximal	Double mouvement de doigt à l'écran
Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)	Nouveau double mouvement de doigt à l'écran
	Appuyez sur le bouton de réglage ⊙

Lorsque le premier ou le dernier fichier image d'un dossier est atteint, le message **Le début/ la fin du dossier est atteint(e).** apparaît à l'écran. Le visionnage se poursuit depuis le début ou la fin.

Image avec coordonnées GPS (Amundsen)

L'appareil permet le guidage avec coordonnées GPS de l'image enregistrée.

› Dans le menu **Images** de la source branchée, ouvrir l'image avec les coordonnées GPS.
› Appuyer sur la touche 🏁 pour ouvrir un menu avec l'option de démarrage du guidage.

Une image avec les coordonnées GPS peut être créée et importée dans l'application « MyDestination ». Pour plus d'informations concernant les mises à jour de logiciel actuelles sont disponibles sur les pages Internet ŠKODA : **http://infotainment.skoda-auto.com**.

Sources d'images et formats de fichier pris en charge

Sources d'images prises en charge

Source	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Appareils USB	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique)	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	

Formats de fichier pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Résolution max. (Mégapixel)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg ; jpeg	4; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

Nota

- La taille d'image max. prise en charge est de 20 MB.
- Les sources d'images subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'appareil.

Réglages

› Dans le menu **Images**, appuyez sur la touche de fonction ⚙.

- **Affichage de l'image:** - Réglage de l'affichage des images
  - **Complet** – Représentation de la taille d'image maximum en conservant le rapport largeur/hauteur
  - **Automatique** – Représentation plein écran
- **Durée de l'affichage:** – Réglage de la durée d'affichage des images pendant le diaporama
- **Répéter diaporama** - Activation/désactivation de la répétition du diaporama

Téléphone

Introduction

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal ____ 31
Réglages ____ 31
Problèmes fonctionnels ____ 32

Ce chapitre aborde l'utilisation d'un téléphonne connecté à l'appareil via Bluetooth®.

En fonction du profil Bluetooth® utilisé, il est possible de connecter un téléphone ou deux téléphone en simultané avec l'appareil.

Si des téléphones avec plusieurs cartes SIM sont connectés avec l'appareil, il est possible de recevoir des appels à partir de toutes les cartes SIM des téléphones connectés.

Pour les appels sortants, en fonction du type de téléphone, il est possible d'utiliser uniquement la carte SIM primaire ou de sélectionner l'une des cartes SIM du téléphone.

L'appareil permet de travailler avec des messages texte du téléphone principal, si le téléphone est compatible.

! AVERTISSEMENT

Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones portables dans les véhicules.

Menu principal

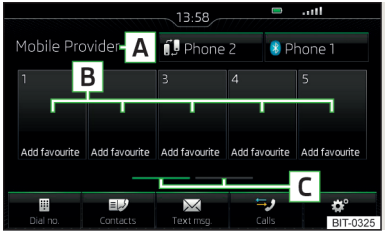

Fig. 18
Téléphone : Menu principal

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 31.

› Appuyez sur la touche PHONE.

Menu principal - Informations et touches de fonction » fig. 18

A Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole suivant apparaît devant le nom ▶)
B Touches des contacts favoris
C Sélection du groupe mémorisé des contacts favoris
Affichage de la liste des téléphones connectés (le nom du téléphone principal s'affiche dans la touche)
Commutation entre le téléphone principal et le téléphone supplémentaire (le nom du téléphone supplémentaire apparaît dans la touche)
Saisie des numéros de téléphone
Affichage de la liste des contacts téléphoniques
Affichage d'une liste de messages texte (SMS) (le nombre de nouveaux SMS apparaît en cas de nouveaux messages texte)
Affichage de la liste des appels (pour les appels en absence, le nombre d'appel en absence s'affiche à côté de la touche)
Réglages du menu téléphone **Téléphone**

Informations dans la ligne d'état

Puissance du signal du réseau du service téléphonique
Niveau de charge de la batterie du téléphone
Appel en absence
Appel en cours
SMS entrant

Réglages

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 31.

› Actionnez la touche PHONE → ⚙ .

- **Tél. mains libres** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'appareil (l'élément du menu s'affiche pendant une conversation téléphonique)
- **Sélectionner téléphone** – Recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
  - **Chercher téléphone** - Recherche de téléphones disponibles
- **Bluetooth** – Réglages Bluetooth® » page 16

- **Profil d'utilisateur** – Réglages du profil d'utilisateur
  - **Gérer favoris** - Réglage des touches de fonction pour les contacts favoris
  - **N° de messagerie: Entrer ici** – Saisie du numéro de téléphone de la messagerie
  - **Indicatif:** - Activer/désactiver l'option permettant d'attribuer l'indicatif d'un numéro de téléphone (une fois activée, cette fonction est affichée dans certains menus avec la touche de fonction d'insertion d'un indicatif devant un numéro)
  - **Entrer ici** - Saisie du préfixe d'un numéro de téléphone (si la fonction **Indicatif:** est activée)
  - **Trier par:** – Tri de la liste des contacts du téléphone
    - **Nom** - Classement par noms
    - **Prénom** - Classement par prénoms
  - **Importer contacts** - Importer les contacts du téléphone
  - **Supprimer autres profils d'utilisateur** - Suppression des autres profils utilisateur
  - **Sélectionner sonnerie** - Choix de la sonnerie
  - **Rappel: ne pas oublier tél. mobile** - Activation/désactivation de l'avertissement contre l'oubli du téléphone dans le véhicule (dans la mesure où le téléphone est connecté à l'appareil)
  - **Afficher images pour contacts** – Activation/désactivation de l'affichage des images associées à des contacts

Problèmes fonctionnels

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 31.

Si des problèmes de disponibilité du réseau de téléphonie mobile ou avec la fonction Bluetooth® devaient survenir, l'un des messages suivants peut s'afficher sur l'écran.

Message	Signification
Rech. réseaux...	Le téléphone recherche les réseaux de téléphonie mobile disponibles.
Pas de réseau	Le téléphone n'est pas connecté au réseau de téléphonie mobile ; éventuellement, il ne prend pas en charge l'envoi d'informations sur l'état du réseau.
Pour exécuter la fonction Bluetooth, veuillez mettre le contact.	Mettez le contact.
Veuillez activer Bluetooth.	Activez la fonction Bluetooth® dans l'appareil.
Le téléphone n'est pas disponible.	Un problème avec l'unité Bluetooth® de l'appareil, recherchez un atelier spécialisé.
Le téléphone n'est pas disponible actuellement. Mise à jour de Bluetooth...	

Raccordement et connexion

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conditions pour le couplage 33
Rechercher un téléphone 33
Couplage - aucun téléphone connecté 33
Couplage - un téléphone connecté 33
Couplage - deux téléphones connectés 33
Couplage à partir du téléphone 34
Confirmation de couplage 34
Gestion des appareils couplés 34

Pour raccorder un téléphone mobile à l'appareil, il est nécessaire de coupler les deux appareils entre eux via Bluetooth®.

Le processus de raccordement dépend du nombre de téléphones déjà connectés.

La connexion avec un téléphone déjà couplé ne nécessite pas de couplage. Il suffit de rechercher le téléphone dans la liste des téléphones couplés et de le connecter.

Si l'appareil est connecté avec Apple CarPlay, il n'est pas possible d'établir une connexion en Bluetooth®.

Nota

- La portée de la connexion du téléphone par rapport à l'appareil est limitée à l'habitacle.
- Le nombre maximum d'appareils couplés est de 20. Lorsque ce nombre maximal est atteint, le couplage d'un nouvel appareil supprime automatiquement l'appareil qui n'a pas été utilisé pendant la plus longue période.

Conditions pour le couplage

Le téléphone peut être couplé à l'appareil sous réserve des conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La fonction Bluetooth® de l'appareil » page 16 et du téléphone est activée.
- ✓ La visibilité de l'appareil » page 16 et du téléphone est activée.
- ✓ Le téléphone se trouve à la portée du signal Bluetooth® de l'appareil.
- ✓ Le téléphone est compatible avec l'appareil.
- ✓ Aucun appareil n'est connecté via Apple CarPlay.

Le couplage peut être réalisé à partir de l'appareil ou du téléphone.

Pendant le processus de couplage et de connexion, l'appareil peut exiger la confirmation des profils Bluetooth® (par ex. validation de l'import des contacts, validation des messages texte ou connexion d'un lecteur audio ou similaire). Observez l'écran du téléphone pour valider les demandes éventuelles.

Des informations concernant la compatibilité des téléphones ainsi que les mises à jour disponibles pour les appareils Bluetooth® sont disponibles sur les pages Internet de ŠKODA suivantes.

http://infotainment.skoda-auto.com

Rechercher un téléphone

Le téléphone ne fait pas partie de la liste des appareils couplés
Le téléphone peut être recherché de l'une des manières suivantes :

› Si **aucun** téléphone n'est connecté à l'appareil, alors appuyez sur la touche PHONE → **Chercher téléphone**.
› Si **un** téléphone est connecté à l'appareil, alors appuyez sur la touche PHONE → ᛒ → **Chercher téléphone**.

La recherche d'appareils disponibles est lancée. La liste des appareils trouvés apparait après 30 secondes env., laquelle est actualisée en 1 minute maximum à partir du début de la recherche.

› Si vous ne souhaitez pas attendre l'affichage de la liste, appuyez sur la touche de fonction **Résultats**.
› Choisissez le téléphone souhaité.

Le téléphone fait partie de la liste des appareils couplés
Si un téléphone est connecté avec l'appareil, veuillez procéder de la manière suivante.

› Actionnez la touche PHONE → ᛒ puis sélectionnez la source audio souhaitée.

ou

› Actionnez la touche PHONE → ⚙ → **Sélection téléphone** et sélectionnez le téléphone souhaité.

ou

› Actionnez la touche PHONE → ⚙ → **Bluetooth** → **Appareils couplés**, sélectionnez le téléphone recherché et un profil de connexion Bluetooth® » page 34.

Couplage - aucun téléphone connecté

› Appuyez sur la touche PHONE → **Chercher téléphone**.

Une recherche des appareils Bluetooth® est effectuée.

› Sélectionnez le téléphone souhaité.
› Confirmez le couplage.

Après confirmation du couplage, le téléphone se connecte à l'appareil comme téléphone principal.

Couplage - un téléphone connecté

› Actionnez la touche PHONE → ᛒ → **Chercher téléphone**.

La recherche d'appareils Bluetooth® disponibles est lancée.

› Sélectionnez le téléphone souhaité.

Le menu suivant s'affiche à l'écran.

- **Annuler** - Annulation du couplage
- **Remplacer** - Couplage et remplacement du téléphone principal
- **Ajouter** - Couplage comme téléphone supplémentaire

› Sélectionnez le type de connexion souhaité.
› Confirmez le couplage.

Après confirmation du couplage, le téléphone se connecte avec l'appareil.

Couplage - deux téléphones connectés

› Actionnez la touche PHONE → ᛒ → **Chercher téléphone**.

La recherche d'appareils Bluetooth® disponibles est lancée.

› Sélectionnez le téléphone souhaité.

Le menu suivant s'affiche à l'écran.

- **Annuler** - Annulation du couplage
- **Tél. principal** - Remplacement du téléphone principal
- **Tél. supplém.** - Remplacement du téléphone supplémentaire

› Sélectionnez le type de connexion souhaité.
› Confirmez le couplage.

Après confirmation du couplage, le téléphone se connecte avec l'appareil.

Couplage à partir du téléphone

Lors du processus de couplage à partir du téléphone mobile, il convient de tenir compte de la notice d'utilisation du téléphone mobile.

› Recherchez dans le téléphone les appareils Bluetooth® disponibles.
› Sélectionnez l'unité Bluetooth® de l'appareil.

L'appareil est affiché sur le téléphone à connecter sous le nom SKODA_BT ....

Sur la position **...** s'affichent les quatre derniers symboles du code d'identification (VIN) du véhicule.

› Confirmez la demande de couplage.
› Confirmez le couplage » page 34, *Confirmation de couplage*.

Après confirmation du couplage, le téléphone se connecte à l'appareil comme suit.

Aucun téléphone connecté - le téléphone se connecte en tant que téléphone principal.

Un téléphone connecté - le téléphone se connecte en tant que téléphone supplémentaire.

Deux téléphones connectés - le téléphone est uniquement couplé et connecté comme un lecteur audio (pour un profil audio libre)

i Nota

Le nom Bluetooth® du dispositif est modifiable » page 16.

Confirmation de couplage

En fonction du type de téléphone, la confirmation du couplage s'effectue comme suit.

Confirmation lors du couplage à partir de l'appareil

Variante 1 :
› Confirmez à l'appareil et au téléphone le code PIN à 6 chiffres affiché sur l'écran de l'appareil et celui du téléphone dans les 30 secondes.

Variante 2 :
› Confirmez la demande de couplage sur le téléphone.
› Saisissez le code PIN à 4 chiffres affiché à l'écran de l'appareil sur le téléphone dans un délai de 30 secondes[1)]

Confirmation lors du couplage à partir du téléphone

Variante 1 :
› Confirmez la demande de couplage sur l'appareil.
› Confirmez à l'appareil et au téléphone le code PIN à 6 chiffres affiché sur l'écran de l'appareil et celui du téléphone dans les 30 secondes.

Variante 2 :
› Saisissez le code PIN de 4 à 16 caractères sur le téléphone.
› Confirmez la demande de couplage sur l'appareil.
› Saisissez et confirmez le code PIN saisi dans le téléphone sur l'appareil[1)].

Variante 3 :
› Confirmez la demande de couplage sur l'appareil.
› L'appareil génère un code PIN à 4 caractères.
› Saisissez et confirmez le code PIN généré par l'appareil dans le téléphone[1)].

Gestion des appareils couplés

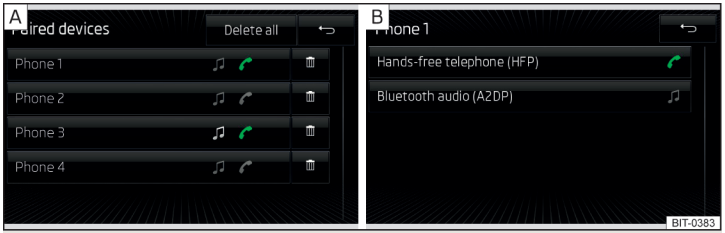

Fig. 19 **Liste des appareils couplés / Profils Bluetooth®**

[1)] La saisie et confirmation du code PIN n'est pas possible pendant la conduite.

Affichage de la liste des appareils couplés

› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Bluetooth** → **Appareils couplés**.

Dans la liste affichée, les symboles suivants des profils Bluetooth® » fig. 19 - A peuvent s'afficher pour les différents appareils.

Symbole	Couleur des icônes	Fonction
📞	gris	Un appareil, qui supporte la connexion via le profil du kit mains libres (HFP).
	vert	Un appareil, qui est connecté via le profil du kit mains libres (HFP).
♫	gris	Un appareil qui prend en charge la connexion via le profil audio.
	blanc	Un appareil qui est connecté au profil audio.

Connexion

› Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils couplés.
› Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth® » fig. 19 - B disponibles.

La connexion est influencée par le fait qu'un autre appareil soit connecté ou non avec le profil souhaité.

Déconnexion

› Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils couplés.
› Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth® » fig. 19 - B disponibles.
› Appuyez sur la touche de fonction **Interrompre**.

Supprimer l'appareil couplé

› Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils couplés.

🗑 **Tout supprimer** - Suppression de tous les appareils
🗑 - Suppression de l'appareil souhaité

› Confirmez le processus de suppression en appuyant sur la touche **Supprimer**.

i Nota

Le profil Bluetooth® Audio peut être activé/désactivé en appuyant sur la touche PHONE → ⚙ → **Bluetooth** → **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)**.

Fonctions téléphone

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Saisir et sélectionner un numéro de téléphone 35
Liste des contacts téléphoniques 36
Gestion des contacts favoris 37
Liste d'appels 37
Entretien téléphonique 38
Conférence 38

Saisir et sélectionner un numéro de téléphone

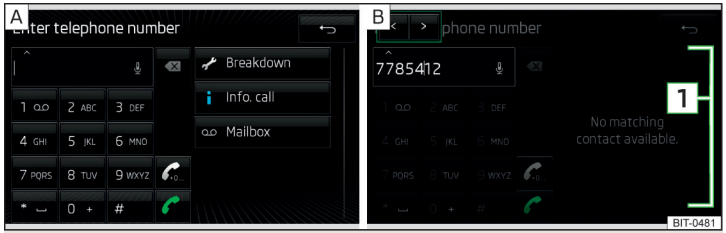

Fig. 20 **Clavier numérique / modification du numéro de téléphone**

Saisir et composer un numéro de téléphone

› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction ⠿.
› Saisir le numéro de téléphone à l'aide du clavier numérique » fig. 20 - A.
› Sélectionner le numéro saisi en activant la touche de fonction 📞 ou sélectionner le numéro saisi avec l'indicatif en activant la touche de fonction 📞+.

Touches de fonction du clavier numérique

A Ligne de saisie
📞 Saisie du dernier numéro composé / choix des numéros de téléphone saisis
📞+ Saisie du dernier numéro composé / choix des numéros de téléphone saisis avec l'indicatif
🔧 Sélection d'un numéro de téléphone de service de dépannage en cas de panne

Sélection d'un numéro de service d'information (Informations concernant les produits et les services de la marque ŠKODA)

Sélection d'un numéro de messagerie vocale

Saisie d'un numéro à l'aide de la commande vocale

Éditer le numéro de téléphone saisi
Le numéro de téléphone saisi peut être édité avant la sélection, en activant l'une des touches de fonction suivantes.

› ⌫ - Supression du dernier numéro saisi.
› ∧ - Affichage des touches de fonction < / > pour déplacer le curseur dans la ligne de saisie » fig. 20 - B.

Indicatif
Si un numéro de téléphone saisi ne possède pas d'indicatif, l'indicatif peut être ajouté à l'aide de la touche de fonction avant le numéro.

Appuyez sur la touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la fonction d'indicatif est activée » page 31, *Réglages*.

L'indicatif peut être utilisé par ex. pour les appels internationaux.

Numéro du service de dépannage ou d'information
Les appels pour les services de dépannage et d'information n'engendrent aucun coût supplémentaire. Vous seront facturés uniquement les frais de communication correspondants à la grille tarifaire de votre opérateur mobile.

Les numéros d'appel sont déjà réglés en usine. Pour modifier le numéro réglé, faites appel à un partenaire de service ŠKODA.

S'il n'est pas possible d'effectuer un appel du service de dépannage ou d'information, contactez alors à un partenaire de service ŠKODA.

Recherche d'un contact à l'aide du clavier numérique
Il est possible d'utiliser le clavier numérique pour rechercher un contact.

Si par ex. les chiffres 32 sont saisis, les contacts avec la séquence de lettres DA, FA, EB et Ä s'affichent également à côté du clavier numérique dans la zone 1 » fig. 20.

Liste des contacts téléphoniques

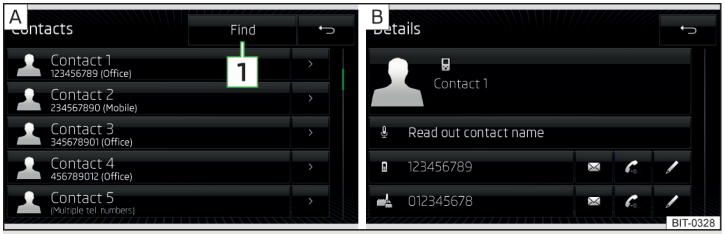

Fig. 21 **Liste des contacts téléphoniques/détails du contact**

La liste des contacts contient les contacts du téléphone principal.

Afficher une liste
› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction .

Composer un numéro de contact
› Choisir le contact souhaité.

Si un contact téléphonique possède plusieurs numéros de téléphone, un menu de numéros de téléphone attribués au contact s'affiche après l'avoir sélectionné.

› Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.

Détails d'un contact
› Dans la liste des contacts téléphoniques, actionnez la touche de fonction > à côté du contact souhaité » fig. 21 - A .

Les détails du contact » fig. 21 - B s'affiche dans la ligne de statut.

Dans les détails des contacts, il est possible de démarrer l'établissement d'une connexion ou de sélectionner l'une des fonctions suivantes.

Lecture du nom du contact par la voix générée par l'appareil

Ouverture du menu pour l'envoi d'un messages texte (SMS)

Début de l'établissement de la connexion avec l'indicatif (le symbole n'apparaît que lorsque la fonction d'indicatif est active dans les réglages)

Ouverture du menu pour l'édition du numéro du contact avant la composition

Démarrage du guidage vers l'adresse de contact (Amundsen)

Rechercher le contact dans la liste des contacts
› Appuyer sur la touche de fonction **Chercher**.
› Recherchez le contact.

Importer une liste
Après la première connexion du téléphone principal ou de la carte SIM avec l'appareil, l'importation des contacts du téléphone dans la mémoire de l'appareil démarre. L'importation peut prendre quelques minutes.

Le répertoire de l'appareil dispose de 2000 emplacements libres pour les contacts téléphoniques importés. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

Pour les 4 derniers téléphones connectés, un maximum de 1000 images associées aux contacts dans la mémoire de l'appareil est importé.

Le nombre de contacts importés peut être déterminé dans l'option de menu **Importer contacts** » page 31, *Réglages*.

Si une erreur survient lors de l'importation, le message suivant apparaît **L'importation a échoué. Veuillez réessayer et vérifier si l'appareil BT ... permet de se connecter.**

Mise à jour de la liste
Lors de la prochaine connexion du téléphone avec l'appareil, la liste est mise à jour automatiquement.

La mise à jour peut également être effectuée manuellement de la façon suivante.

› Actionnez la touche PHONE → ⚙ → **Profil d'utilisateur** → **Importer contacts**.

Pendant la mise à jour, le nombre de contacts importés dans la mémoire de l'appareil / le nombre de contacts dans le téléphone est indiqué.

Gestion des contacts favoris

Fig. 22
Contacts favoris

Les touches de fonction A » fig. 22 permettent de sélectionner immédiatement le numéro de téléphone du contact favori.

10 touches de présélection sont disponibles dans 2 groupes mémorisés.

Attribuer un contact favoris
› Appuyez dans le menu principal **Téléphone** sur la touche de fonction libre souhaitée A » fig. 22.
› Choisissez le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

Modifier l'attribution des contacts favoris
› Maintenez dans le menu **Téléphone** la touche de fonction libre souhaitée A » fig. 22 enfoncée.
› Choisissez le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

Supprimer un contact favoris
› Actionnez la touche PHONE → ⚙ → **Profil d'utilisateur** → **Gérer favoris**.
› Appuyez sur la touche souhaitée du contact favoris et confirmez le processus de suppression.

Les contacts favoris peuvent être supprimés simultanément en activant la touche de fonction **Tout supprimer**.

Liste d'appels

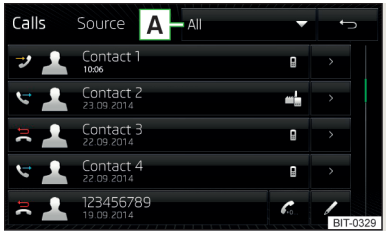

Fig. 23
Liste des appels

Afficher une liste
› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction .

Distinction des types d'appel
Dans la liste des appels, les types d'appels sont différenciés à l'aide des symboles suivants » fig. 23.

Appel accepté
Appel sortant
Appel en absence

Filtre pour l'affichage des types d'appel
Lorsque la touche de fonction A » fig. 23 est activée, le menu suivant s'affiche.

› **Tous** – liste de tous les appels
› **En absence** - Liste des appels en absence
› **N° composés** – liste des numéros composés
› **Reçus** – liste des appels acceptés

Touches dans la liste d'appels
Établissement de la connexion
Établissement de la connexion avec l'indicatif
Édition du numéro de téléphone avant de le composer (le numéro n'est pas associé à un contact dans le téléphone)
> Affichage des détails de l'appel

Entretien téléphonique

Selon le contexte de la communication, les fonctions suivantes peuvent être exécutée.

Arrêter la composition du numéro / Rejeter l'appel / Mettre fin à l'appel
Prendre l'appel entrant / Revenir à l'appel en attente
Désactiver la tonalité d'appel
Réactiver la tonalité d'appel
Mettre un appel en attente
Désactiver le microphone
Activer le microphone
Afficher les détails du correspondant téléphonique (dans la mesure où le contact est enregistré dans la liste)

Commuter un appel vers le téléphone
› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction → **Tél. mains libres** ☑ .

Renvoyer un appel vers l'appareil
› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction .

Choix du mode de fréquences vocales (DTMF)
Pendant un appel en cours, il est possible d'envoyer le mode de fréquences vocales (DTMF).

› Dans le menu **Téléphone**, appuyez sur la touche de fonction et saisissez les numéros du mode de fréquences vocales.

Nota
Si l'appel entrant est pris via le téléphone supplémentaire et si le correspondant fait partie de la liste des contacts du téléphone principal, alors les détails du correspondant téléphonique s'affichent.

Conférence

Une conférence est un appel téléphonique commun avec au minimum 3 et au maximum 6 participants.

Initier une conférence/Convoquer des participants supplémentaires
› Effectuez le prochain appel pendant une conversation téléphonique ou une conférence.

ou

› Acceptez un nouvel appel entrant en actionnant la touche de fonction .
› Appuyer sur la touche de fonction pour démarrer la conférence ou pour revenir à la conférence.

Conférence en cours
La durée de la communication est affichée à l'écran lors d'une conférence en cours. Et les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du contexte :

Maintien de la conférence - Quitter provisoirement la conférence (celle-ci se poursuit en arrière-plan)
revenir à la conférence maintenue
Désactiver le microphone
Activer le microphone
Terminer la conférence
Afficher les détails de la conférence

Détails de la conférence
› Actionnez la touche pendant la conférence en cours .

Une liste des autres participants à la conférence s'affiche. Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du type de téléphone :

Afficher les détails des participants
Conversation avec un participant en dehors de la conférence
Terminer la conversation avec un participant à la conférence

Messages texte (SMS)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal ____ 39
Nouveau message texte ____ 39
Message texte reçu ____ 40

Menu principal

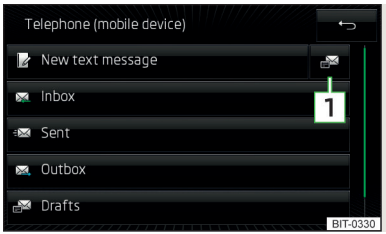

Fig. 24
Menu principal Messages texte

› Dans le menu principal **Téléphone**, appuyer sur la touche de fonction ✉ .

Le menu principal pour les messages texte s'affiche » fig. 24.

1 Affichage d'une liste de modèles de textes prévus pour réponses rapides
Rédaction et envoi d'un message
Affichage d'une liste des messages reçus
Affichage d'une liste des messages envoyés
Affichage d'une liste des messages non envoyés
Affichage d'une liste des ébauches (messages en préparation)
Affichage d'une liste des messages supprimés

Nouveau message texte

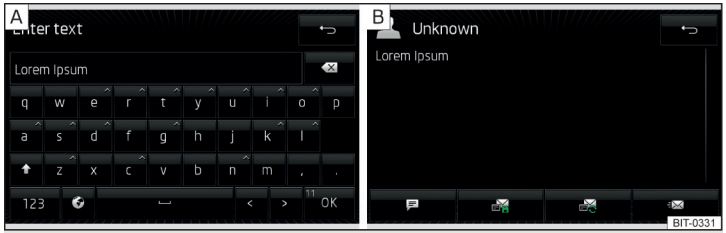

Fig. 25 **Saisie d'un message texte/Vue d'un message texte**

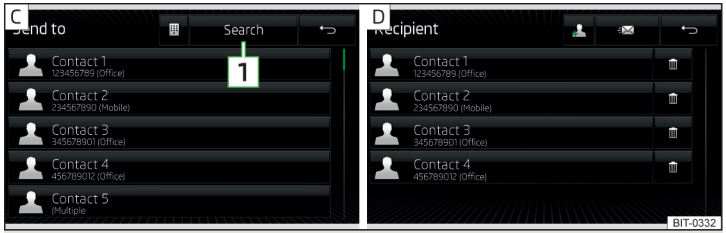

Fig. 26 **Liste des contacts/Liste des destinataires**

Rédaction et envoi d'un message

› Dans le menu principal des messages texte, actionnez la touche de fonction » fig. 24 *à la page 39*.
› Rédiger un message et actionner la touche **OK** » fig. 25 - A.
› Appuyez sur la touche de fonction ✉ » fig. 25 - B.
› Entrer le destinataire du message.

En actionnant la touche de fonction il est possible d'ajouter d'autres destinataires au message à envoyer.

› Appuyez sur la touche de fonction ✉ .

Message en cours d'envoi.

Nombre de caractères du message texte

Le nombre de caractères saisi s'affiche pendant la rédaction du message sur la touche **OK** » fig. 25 - A.

Le nombre max. de caractères saisis dans un message est de 440. Si un message contient plus de 70 caractères, il est divisé en plusieurs messages.

Vue du message texte
Une fois la vue du message ouverte » fig. 25 - B, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

- Lecture du texte par la voix générée par l'appareil
- Sauvegarde du texte comme ébauche
- Affichage d'une liste des modèles avec la possibilité de remplacer le texte enregistré par le modèle sélectionné.
- Affichage de la liste des contacts

Le message peut être édité dans la mesure où la partie de texte est effleurée dans la vue.

Liste des contacts/Liste des destinataires
Après ouverture de la liste des contacts, les fonctions suivantes peuvent être exécutées » fig. 26 - C.

- Introduction d'un contact dans la liste des destinataires
- 1 Recherche de contact
- Saisie des numéros de téléphone
- Retour à la vue du message

Après sélection du numéro de contact ou saisie du numéro de téléphone, la liste des destinataires est affichée sur l'écran de l'appareil » fig. 26 - D.

En actionnant l'une des touches de fonction, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

- Affichage de la liste des contacts avec la possibilité d'ajouter/de retirer d'autres destinataires du message.
- Retrait du contact sélectionné de la liste des destinataires
- Envoi du message
- Retour à la vue du message

Message texte reçu

À la réception d'un nouveau message, à côté de la touche, ✉ le nombre des nouveaux messages reçus ainsi que le symbole ✉ s'affiche dans la ligne de statut.

› Actionnez la touche PHONE → ✉ → ✉ .

Une liste des messages reçus s'affiche.

› Choisir un message.

Le contenu du message ainsi que le menu suivant s'affichent.

- Lecture du texte par la voix générée par l'appareil
- ... Affichage d'un menu avec d'autres options
  - › **Répondre avec modèle** - Réponse en utilisant un modèle
  - › **Afficher numéros** - Identification des numéros de téléphone dans le message y compris le numéro de contact (les numéros identifiés peuvent être directement composés ou édités avant d'être composés ou encore un message peut leur être envoyé).
- Affichage de la liste des contacts pour faire suivre un message
- Réponse à l'expéditeur au moyen d'un message

SmartLink

Introduction

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 41
Liste des appareils raccordés 42
Réglages 42

La fonction SmartLink offre la possibilité d'afficher et d'utiliser les applications certifiées d'un appareil raccordé (par ex. un téléphone) à l'écran.

En fonction de l'appareil raccordé, il est possible de contrôler certaines applications à la voix, via l'écran de l'appareil, à l'aide des éléments de commande de l'appareil ou à l'aide des boutons du volant multifonction.

La commande vocale de l'appareil raccordé peut être activée en appuyant de façon prolongée sur le bouton VOICE ou le bouton du symbole sur le volant multifonction.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de certaines applications pendant la conduite est limitée voire impossible.

Les applications de l'appareil raccordé permettent par exemple d'utiliser le système de navigation, de téléphoner, d'écouter de la musique, etc.

La fonction SmartLink est compatible avec les types de connexion suivants.

› Android Auto™
› Apple CarPlay
› MirrorLink™

L'appareil permet uniquement une connexion active.

ATTENTION

- ŠKODA n'assumre aucune responsabilité pour les dommages provoqués à l'appareil ou au véhicule liés à l'utilisation d'applications défectueuses ou mal programmées dans l'appareil raccordé.
- En raison d'une faible intensité de charge via l'entrée USB, une utilisation intensive de la fonction SmartLink peut provoquer le déchargement de la batterie de l'appareil raccordé.
- Pour établir la connexion, il est nécessaire que la date et l'heure soient correctement réglées dans l'appareil. SI le réglage de la date et de l'heure est effectué par signal GPS, il est possible que la connexion ne puisse pas être établie en cas de mauvaise réception du signal. Si la réception du signal est suffisante, la synchronisation de l'appareil avec le signal GPS peut durer jusqu'à dix minutes.

Nota

- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.
- L'appareil enregistre les 10 derniers appareils raccordés.
- Sur certains appareils raccordés, pour le bon fonctionnement de la fonction SmartLink, il est nécessaire que l'appareil connecté soit « déverrouillé » pendant toute la durée de la connexion.

Menu principal

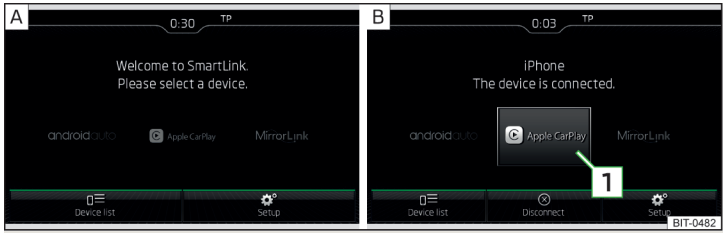

Fig. 27 **Menu principal : Pas de connexion / exemple d'une connexion active**

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 41.

› Actionnez la touche MENU → **SmartLink** .

Si **aucune** connexion active n'est disponible, le menu principal SmartLink » fig. 27 - A s'affiche.

Si **une** connexion active est disponible, le menu principal SmartLink » fig. 27 - B s'affiche.

Menu principal - touches de fonction

- Liste des appareils raccordés
- Déconnexion (disponible en cas de connexion active)
- Réglages du menu SmartLink
- 1 Touche de fonction de la connexion active (une fois activée, le menu principal affiche la connexion active)

Liste des appareils raccordés

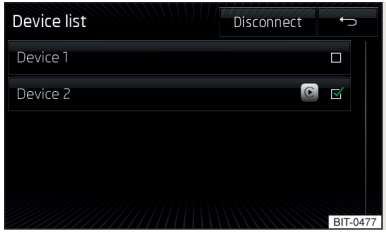

Fig. 28
Liste des appareils raccordés

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 41.

Ouvrir la liste des appareils raccordés

› Dans le menu principal SmartLink, appuyer sur la touche de fonction » fig. 27 *à la page 41*.

Une liste des téléphones raccordés s'affiche » fig. 28.

Établissement/changement de connexion

› Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils raccordés.

Si la connexion est active, l'un des symboles suivants ou l'une des désignations de connexion suivantes s'affiche dans la touche de fonction de l'appareil connecté.

androidauto Android Auto™

Apple CarPlay

MirrorLink MirrorLink™

Sélection du type de connexion préféré

Si un appareil externe est compatible avec le type de connexion Android Auto™ et MirrorLink™, un type de connexion préféré peut être défini.

› Dans le menu principal SmartLink, appuyer sur la touche de fonction → **Connexion favorie:** .
› Sélectionnez le type de connexion préféré.

Le changement du type de connexion préféré est appliqué lors du prochain raccordement de l'appareil externe.

Déconnexion

La procédure de déconnexion suivante ne concerne pas le mode MirrorLink™.

› Dans le menu principal SmartLink, appuyer sur la touche de fonction .
› Dans la liste des appareils raccordés, appuyez sur la touche de fonction **Interrompre**.

Réglages

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 41.

› Actionnez la touche MENU → SmartLink → .

- **Sélectionner appareil** - Affichage de la liste des appareils raccordés
- **Connexion favorie:** - Sélection du type de connexion préféré (si l'appareil est compatible avec différents types de connexion)
  - **Android Auto** - Connexion à l'aide de la fonction Android Auto™
  - **MirrorLink™** - Connexion à l'aide de la fonction MirrorLink™
- **Activer transmission données pour apps ŠKODA** - Activation/Désactivation de la transmission de données de l'appareil raccordé pour les applications ŠKODA
- *MirrorLink™* - Réglage de l'affichage de la connexion MirrorLink™
  - **Orientation écran** - Affichage à l'écran
    - **Format paysage** - Représentation en largeur
    - **Format portrait** - Représentation en hauteur
  - **Tourné de 180 degrés** - Rotation de l'image à 180°
  - **Privilégier clavier du système infodiv.** - Activer/désactiver le clavier de l'appareil

Android Auto™

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 43
Dysfonctionnements 44

La connexion Android Auto™ peut être établie dans les conditions suivantes.

✓ Le contact est mis.
✓ L'appareil est allumé.
✓ L'appareil est allumé.

Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée sur l'appareil raccordé.

Une fois la connexion Android Auto™ établie, toutes les connexions Bluetooth® avec l'appareil sont désactivées et une connexion Bluetooth® avec l'appareil raccordé en Android Auto™ est établie.

Un appareil connecté via Android Auto™ ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu **Médias**.

Si une navigation est déjà en cours avec l'appareil, cette dernière est terminée par le démarrage de la navigation dans l'application Android Auto™. Ce principe s'applique de façon réciproque.

Une liste des appareils et des applications compatibles avec la connexion Android Auto™ est disponible sur le site Internet de Google.

Menu principal

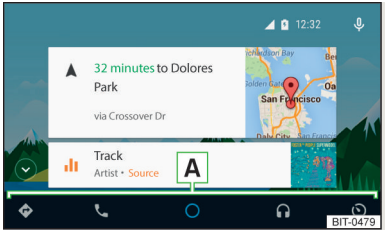

Fig. 29
Android Auto™ : Menu principal

Établissement de la connexion
L'appareil enregistre les 10 derniers appareils raccordés.

› Raccordez l'appareil sur l'entrée USB » *Manuel d'utilisation du véhicule*.

Le menu principal de la connexion Android Auto™ s'affiche.» fig. 29.

La première connexion de l'appareil au système doit être effectuée lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pendant l'établissement de la connexion pour la première fois, il est nécessaire de confirmer la demande de connexion sur l'écran de l'appareil et l'autorisation de connexion sur l'appareil à raccorder.

Pendant l'établissement de la connexion, l'appareil peut également demander d'installer les applications nécessaires ou de les mettre à jour. le cas échéant, d'autres confirmations, par exemple pour le téléchargement des contacts du téléphone, peuvent être requises.

Menu principal - Informations et touches de fonction

- Applications de navigation
- Applications du téléphone
- Vue d'ensemble des applications en cours d'exécution, des conversations téléphoniques, des messages texte reçus, des tâches en cours, de la météo, etc.
- Applications de musique
- Liste des applications ŠKODA

Si le symbole suivant s'affiche à côté de la touche de fonction de l'application : ▼, une liste d'autres applications s'affiche si la touche de fonction de l'application est à nouveau actionnée.

Retour au menu principal de la connexion Android Auto™ à partir d'un autre menu de l'appareil

› Afin de revenir au menu principal de la connexion Android Auto™ (par ex. à partir du menu **Radio**), appuyer sur la touche MENU → **Android Auto**.

Démarrage de l'application

› Dans le menu principal de la connexion Android Auto™, sélectionnez l'application souhaitée dans la zone A » fig. 29.

Déconnexion

› Déconnectez l'appareil de l'entrée USB.

ou

› Dans le menu principal de la connexion Android Auto™, appuyez sur la touche de fonction ⏻ → **Return to Skoda** → ⊗ .

Dysfonctionnements

Si des problèmes surviennent avec la fonction Android Auto™, l'un des messages suivants peut s'afficher à l'écran.

Message	Signification
... Impossible d'établir une connexion avec l'appareil nomade. Une connexion est déjà établie avec l'appareil via Android Auto: ...	L'appareil permet uniquement une connexion active.
Vérifiez les réglages sur l'appareil mobile ou la connexion.	Arrêtez le véhicule, « déverrouillez » l'écran de l'appareil raccordé et suivez les instructions affichées à l'écran de l'appareil raccordé.

Apple CarPlay

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 44
Dysfonctionnements 45

La connexion Apple CarPlay peut être établie dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ L'appareil est allumé.
- ✓ L'appareil est allumé.
- ✓ La connexion de données est activée sur l'appareil à raccorder.
- ✓ Le système de commande vocale Siri est activé sur l'appareil à raccorder.

Une fois la connexion Apple CarPlay établie, toutes les connexions Bluetooth® avec l'appareil sont désactivées et une connexion avec l'appareil en Apple CarPlay est établie. Pendant la connexion via Apple CarPlay, le menu Téléphone ne peut pas être utilisé.

Un appareil connecté via Apple CarPlay ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu **Médias**.

Si une navigation est déjà en cours avec l'appareil via le menu **Navigation**, cette dernière est terminée par le démarrage de la navigation dans l'application Apple CarPlay. Ce principe s'applique de façon réciproque.

Une liste des appareils et des applications compatibles avec la connexion Apple CarPlay est disponible sur le site Internet d'Apple.

Menu principal

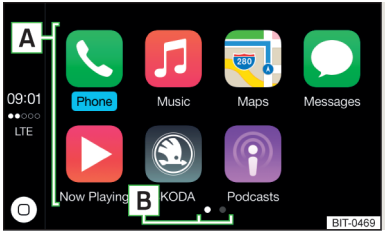

Fig. 30
Apple CarPlay : Menu principal

Établissement de la connexion

› Raccordez l'appareil sur l'entrée USB » *Manuel d'utilisation du véhicule*.

Le menu principal de la connexion Apple CarPlay s'affiche » fig. 30.

La première connexion de l'appareil au système doit être effectuée lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pendant l'établissement de la connexion pour la première fois, il est nécessaire de confirmer la demande de connexion sur l'écran de l'appareil.

Menu principal - Informations et touches de fonction

⊙ **Appuyer** - Retour au menu principal de la connexion Apple CarPlay / **Maintenir** - Activation de la commande vocale Siri

A Liste des applications disponibles

B Autres pages avec les applications (affichage de la page suivantes en déplaçant le doigt sur le côté sur l'écran ou en tournant le bouton de réglage ⊙)

Retour au menu principal de la connexion Apple CarPlay à partir d'un autre menu de l'appareil

› Afin de revenir au menu principal de la connexion Apple CarPlay (par ex. à partir du menu **Radio**), appuyez sur la touche MENU → **Apple CarPlay**.

Démarrage de l'application

› Dans le menu principal de la connexion Apple CarPlay, sélectionnez l'application souhaitée dans la zone A » fig. 30.

Déconnexion

› Déconnectez l'appareil de l'entrée USB.

ou

› Dans le menu principal de la connexion Apple CarPlay, appuyez sur la touche de fonction ⊗ → ⊗ .

Dysfonctionnements

Si des problèmes surviennent avec la fonction Apple CarPlay, l'un des messages suivants peut s'afficher à l'écran.

Message	Signification
... Impossible d'établir une connexion avec l'appareil nomade. Une connexion est déjà établie avec l'appareil via Apple CarPlay ...	L'appareil permet uniquement une connexion active.
SmartLink : ... La connexion a été interrompue.	Contrôlez le raccordement sur l'entrée USB.
Impossible d'établir la connexion. ... n'est pas pris en charge par l'appareil nomade.	L'appareil raccordé n'est pas compatible avec le type de connexion.
Attention, il se peut que ce port USB ne prenne pas en charge Apple CarPlay. Changez de port USB et réessayez.	Le port USB n'est pas compatible avec la connexion Apple CarPlay. Branchez le périphérique externe sur un autre port USB.

MirrorLink

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 46
Commande 46
Problèmes fonctionnels 47

La connexion MirrorLink™ peut être établie dans les conditions suivantes.

✓ Le contact est mis.
✓ L'appareil est allumé.
✓ L'appareil est allumé.

Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée sur l'appareil raccordé.

Si vous souhaitez utiliser le menu **Téléphone** de l'appareil, ce dernier doit alors être connecté au périphérique via Bluetooth® avant l'établissement de la connexion MirrorLink™.

Un appareil connecté via MirrorLink™ ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu **Médias**.

Si une navigation est déjà en cours avec l'appareil, cette dernière est terminée par le démarrage de la navigation dans l'application MirrorLink™.

La liste des dispositifs et applications disponibles qui prennent en charge la fonction MirrorLink™ est disponible sur les pages Internet ŠKODA.

Menu principal

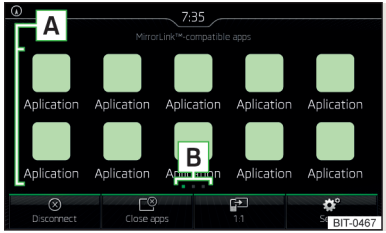

Fig. 31
MirrorLink™ : Menu principal

Établissement de la connexion
L'appareil enregistre les 10 derniers appareils raccordés.

› Raccordez l'appareil sur l'entrée USB » *Manuel d'utilisation du véhicule*.
› Appuyez sur la touche MENU → **MirrorLink™**.

Le menu principal de la connexion MirrorLink™ s'affiche.» fig. 31.

Pour la première connexion de l'appareil, veuillez procéder comme suit.

› Branchez l'appareil à l'entrée USB.
› Appuyez sur la touche MENU → **MirrorLink™**.
› Dans le menu principal SmartLink, appuyez sur la touche de fonction ▯≡ .
› Sélectionnez l'appareil souhaité.
› Confirmez le message de notification de la connexion sur l'écran de l'appareil.

Le menu principal de la connexion MirrorLink™ s'affiche.» fig. 31.

Menu principal - Informations et touches de fonction
⊗ Déconnexion et retour au menu principal SmartLink
Affichage d'une liste des applications actuellement en cours avec possibilité de les terminer
Affichage du contenu de l'écran de l'appareil connecté (tant que l'application fonctionne)
Réglages de la fonction MirrorLink™
A Liste des applications certifiées
B Plus de pages avec des applications (Affichage de la page suivante par un mouvement du doigt sur le côté de l'écran ou en tournant le bouton rotatif ⊙)

Retour au menu principal de la connexion MirrorLink™ à partir d'un autre menu de l'appareil
› Afin de revenir au menu principal de la connexion MirrorLink™ (par ex. à partir du menu **Radio**), appuyer sur la touche MENU → **MirrorLink™**.

Déconnexion
› Déconnectez l'appareil de l'entrée USB.

ou

› Dans le menu principal de la connexion MirrorLink™, appuyez sur la touche de fonction ⊗ .

La connexion est interrompue et le menu principal SmartLink s'affiche » fig. 27 *à la page 41* - A.

Commande

Fig. 32
Exemple d'application en cours

Démarrage de l'application
› Dans le menu principal de la connexion MirrorLink™, sélectionnez l'application souhaitée.

L'application démarre et les touches de fonction suivantes s'affichent » fig. 32.

Si une seule application est disponible, celle-ci est démarrée automatiquement une fois la connexion MirrorLink™ établie.

A - Commande de la connexion MirrorLink™
Retour au menu principal de la connexion MirrorLink™
Affichage du clavier

Masquage des touches de fonction

Affichage des touches de fonction à droite/à gauche/en bas

B - Commande de l'appareil raccordé ainsi que de l'application en cours

En fonction du type d'appareil raccordé et de l'application en cours, différentes touches de fonction de l'appareil raccordé (maximum trois simultanément) peuvent être affichés.

Affichage des touches masquées

› Si le symbole s'affiche sur l'écran de l'appareil lorsque les touches sont masquées, appuyez sur le bouton de réglage.

Affichage d'application en cours

› Actionnez la touche dans la liste des applications » fig. 31 *à la page 46* .

Terminer l'application en cours

› Appuyez sur la touche de fonction → .

› Actionnez la touche de fonction de l'application souhaitée avec le symbole ⊗ .

En actionnant la touche **Tout fermer**, toutes les applications en cours se ferment.

Problèmes fonctionnels

Si des problèmes surviennent avec la fonction MirrorLink™, l'un des messages suivants peut s'afficher à l'écran.

Message	Signification
...: connexion MirrorLink™ indisponible.	Contrôlez le raccordement sur l'entrée USB.
Défaut: MirrorLink™	
Défaut: transmission	Déconnectez l'appareil et branchez-le à nouveau sur le port USB.
Audio MirrorLink™ indisponible.	Un problème avec la lecture des fichiers audio. Déconnectez et reconnectez l'appareil.
MirrorLink™ n'est disponible avec cet appareil nomade que de manière restreinte.	La version MirrorLink™ de l'appareil raccordé n'est compatible avec l'appareil que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
Connexion échouée. MirrorLink™ n'est pas pris en charge par l'appareil nomade.	L'appareil raccordé n'est pas compatible.
L'appareil nomade est bloqué. Veuillez déverrouiller l'appareil mobile pour pouvoir utiliser MirrorLink™.	« Déverrouillez » l'appareil raccordé.
L'app n'est pas disponible pendant la conduite.	L'application n'est disponible que si le véhicule est à l'arrêt.
App indisponible pendant la conduite. L'app n'est pas certifiée ou la certification limite l'utilisation pendant la conduite.	
L'app n'est pas compatible.	L'application n'est pas certifiée.
App indisponible pendant la conduite. L'app n'est pas homologuée pour ce pays.	Dans le pays de l'entreprise, l'application n'est disponible uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
L'app ne peut pas être lancée ou n'est pas opérationnelle.	Problème au démarrage de l'application. Déconnectez l'appareil et branchez-le à nouveau sur le port USB.
Aucune app compatible n'a été trouvée sur l'appareil nomade. Il se peut que MirrorLink™ ne soit pas pris en charge par cet appareil.	Aucune application MirrorLink™ certifiée est disponible dans l'appareil.

Navigation (Amundsen)

Description de la navigation

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Signal satellite GPS 48
Données de navigation 48
Menu principal 48
Fenêtre supplémentaire 49

Signal satellite GPS

Pour le guidage, l'appareil utilise le signal satellite GPS (Global Positioning System).

En dehors de la portée du signal de satellite GPS (par ex. dans une végétation dense, un tunnel, un garage en sous-sol ou similaire), l'appareil n'effectue qu'un guidage restreint au moyen des capteurs situés sur le véhicule (par ex. capteur de vitesse, capteur de rotation).

L'appareil peut afficher dans la fenêtre supplémentaire **Position** » fig. 34 *à la page 49* les informations suivantes sur la position géographique actuelle du véhicule ainsi que sur le signal satellite.

- Longitude géographique
- Latitude géographique
- Altitude
- Nombre de satellites reçus/disponibles

Afin d'afficher les informations de longitude et latitude géographiques de la position actuelle du véhicule, les signaux d'au moins trois satellites sont nécessaires.

Afin d'afficher l'information sur l'altitude de la position actuelle du véhicule, les signaux d'au moins cinq satellites sont nécessaires.

Données de navigation

Source des données de navigation
Les données de navigation sont enregistrées une carte SD **Original**.

Afin de garantir le fonctionnement optimal de la navigation, la carte SD **Original** doit être insérée dans le lecteur respectif avec les données de navigation » page 26.

Si la carte SD Original est endommagée ou perdue, il est possible d'en acquérir une nouvelle auprès de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Avec une carte SD **Non-Original**, la navigation **ne fonctionne pas**.

Détermination de la version des données de navigation
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Informations version**.

Mise à jour des données de navigation
Nous recommandons d'effectuer des mises à jour régulières (par ex. en raison de la construction de nouvelles rues, de la modification des panneaux de signalisation etc.)

Les informations concernant la mise à jour des données de navigation sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

http://infotainment.skoda-auto.com

Menu principal

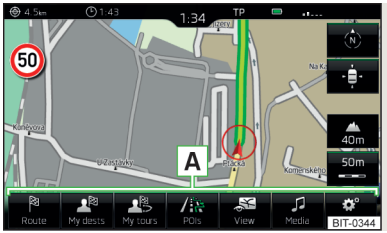

Fig. 33
Navigation : Menu principal

› Appuyez sur la touche NAV.

Le menu principal **Navigation** s'affiche » fig. 33.

Si aucune représentation des cartes ne se produit, veuillez appuyer de nouveau sur la touche NAV.

Description des touches de fonction A

- Saisie d'une nouvelle destination, arrêt du guidage, informations sur le trajet, saisie d'une entrave à la circulation
- enregistrement d'une destination repère, liste des destinations enregistrées, adresse domicile
- Saisie du raid/édition du raid, mémoire de raid
- Saisie d'une destination spéciale/recherche de destinations spéciales
- Réglages de la représentation de carte
- Commande de la lecture radio/médias
- Réglages de la navigation

Fenêtre supplémentaire

Fig. 34
Fenêtre suppl.

Activer/désactier l'affichage

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Fenêtre supp.**.

La fenêtre supplémentaire peut également être désactivée en appuyant sur la touche de fonction ✖.

Choisir le contenu de la fenêtre supplémentaire

Dans la fenêtre supplémentaire A » fig. 34, il est possible d'afficher certaines informations supplémentaires.

› Appuyez sur la touche de fonction ▼.
› Sélectionnez l'un des menus suivants dans la fenêtre supplémentaire.

- **Audio** - Commande de la lecture radio/médias
- **Boussole** – affichage de la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux
- **Prop. itinéraire** - Affichage des trois trajets les plus parcourus pour l'heure actuelle et la position géographique actuelle
- **Manœuvre** - Affichage visuel des trajets recommandés (une navigation est démarrée)
- **Position** - Affichage des coordonnées géographiques de la position actuelle du véhicule

Nouvelle destination

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Saisir la destination 49
Saisie d'une destination spécifique 50
Saisir la destination sur la carte 50
Saisir la destination via les coordonnées du GPS 51
Insérer l'objectif dans le trajet 51

Ce chapitre traite des options de saisie d'une nouvelle destination.

Saisir la destination

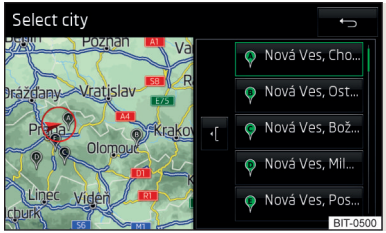

Fig. 35
Sélectionnez un lieu

› Si **aucun guidage** n'est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction .
› Si **un guidage** est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Nv. destination/étape**.
› Saisissez l'adresse et confirmez (au moment de saisir l'adresse, celle-ci peut être contrôlée en actionnant la touche **Carte**).
› Appuyer sur la touche **Démarrer** .

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Pendant la saisie de l'adresse, l'appareil propose en priorité des lieux qui ont déjà été saisis au préalable. La liste de ces lieux peut être supprimée de la façon suivante.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Gérer mémoire** → **Supprimer données utilisateur** → **Historiques localités**.

Sélectionnez un lieu
Si plusieurs lieux avec le même nom sont disponibles dans le pays indiqués, pendant la saisie, en fonction du nombre de lieux trouvés, il est possible d'afficher une carte avec une liste de ces lieux » fig. 35. Cette carte peut également être affichée en appuyant sur la touche de fonction.

Dans la liste des lieux trouvés, un maximum de 6 lieux est affiché et sont marqués avec une lettre. Dans la carte, ces lieux sont marqués avec le symbole et une lettre, qui correspond à la lettre dans la liste.

Si plus de 6 lieux ont été trouvés, la liste peut être parcourue en tournant le bouton de réglage ou en déplaçant le curseur.

L'échelle de la carte affichée peut être modifiée en touchant l'écran. Il est également possible de se déplacer sur la carte.

Saisie d'une destination spécifique

› Si **aucun guidage** n'est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Options** → **Destin. spéciale**
› Si **un guidage** est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Nv. destination/étape** → **Options** → **Destin. spéciale**.
› Saisissez la destination et confirmez.
› Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si pendant le guidage, la saisie de la destination se produit, il faut alors confirmer le changement de destination en actionnant la touche Commencer dans le menu affiché ci-après.

Autres options de saisie d'une destination spéciale » page 53, *Destination spéciale*.

Saisir la destination sur la carte

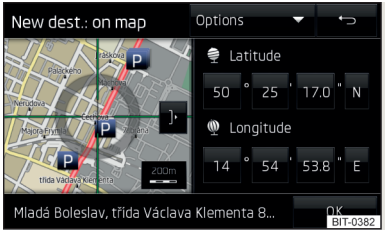

Fig. 36
Saisir la destination sur la carte.

› Si **aucun guidage** n'est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Options** → **Sur la carte**
› Si **un guidage** est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Nv. destination/étape** → **Options** → **Sur la carte**
› Déplacer la destination sur la carte sur la position du véhicule.
› Appuyez sur la touche de fonction **OK** → **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si pendant le guidage, la saisie de la destination se produit, il faut alors confirmer le changement de destination en actionnant la touche **Démarrer** dans le menu affiché ci-après.

Réduire/agrandir la carte
Représentation de carte avec présentation plein écran
Représentation de carte avec présentation sur moitié d'écran

Saisir la destination via les coordonnées du GPS

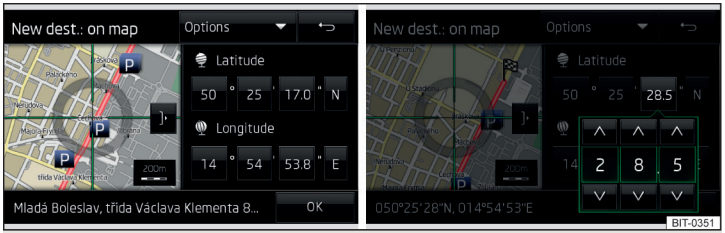

Fig. 37 **Saisir la destination via les coordonnées GPS**

› Si **aucun guidage** n'est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Options** → **Sur la carte**
› Si **un guidage** est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Nv. destination/étape** → **Options** → **Sur la carte**
› Actionnez la touche souhaitée pour régler la valeur de latitude ou de longitude.
› Régler la valeur souhaitée à l'aide de la touche ∨ / ∧.
› En effleurant l'écran à l'extérieur de la touche, la saisie des coordonnées GPS est interrompue.
› Appuyez sur la touche de fonction **OK** → **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Insérer l'objectif dans le trajet

› Si **un guidage** est effectué, dans le menu principal **Navigation**, actionnez la touche de fonction → **Nv. destination/étape**.
› Entrer la destination.
› Appuyer sur la touche **Démarrer** → **Étape**.

Dans le menu affiché d'un nouveau raid, il est possible de modifier l'ordre de l'étape en actionnant la touche ☰ et en déplaçant la destination sur une autre position.

› Appuyer sur la touche **Calculer**.

En ajoutant une destination sur le trajet, un raid est constitué. Plus d'informations sur le raid » page 61.

Nota

Il est possible d'ajouter jusqu'à 20 destinations à un raid.

Mes destinations

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Liste des destinations enregistrées 51
Adresse domicile 52
Enregistrer la position actuelle du véhicule (destination repère) 52

Ce chapitre traite des options de saisie et du choix des destinations enregistrées dans la mémoire de l'appareil.

Liste des destinations enregistrées

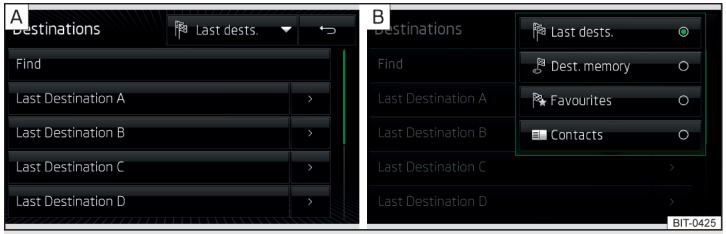

Fig. 38 **Liste des destinations enregistrées**

Afficher liste des destinations enregistrées

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Destinations**.

La dernière liste choisie avec les destinations enregistrées s'affiche.

Dans la liste affichée, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

Chercher - Recherche de la destination en fonction du nom (pour plus de 4 entrées existantes)

› - Organisation de la destination enregistrée

Afficher catégorie des destinations enregistrées

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Destinations** .

Le menu suivant s'affiche avec les catégories des destinations enregistrées » fig. 38.

- Dernières destinations avec guidage (enregistrées automatiquement, max. 50)
- Mémoire des destinations (enregistrée manuellement) :
  - › Destination repère (position actuelle du véhicule enregistrée)
  - › Destination enregistrée (enregistrement dans les détails de la destination / importation au format vCard)
  - › Favori (enregistrement dans les détais de la destination)
- Favoris (max. 50 entrées) La position favorite est affichée sur la carte avec le symbole ★.
- Contacts téléphoniques du téléphone connecté, qui contiennent une adresse. Si l'adresse n'est pas dans un format compatible, un menu d'édition s'affiche.

Guidage vers la destination enregistrée

› Choisissez la destination souhaitée dans la liste des destinations enregistrées.

› Appuyez sur la touche de fonction **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Adresse domicile

Définir l'adresse domicile

Si l'adresse domicile n'est pas saisie, procédez comme suit.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Adresse domicile**.

› Définissez l'adresse domicile à l'aide de la position actuelle du véhicule ou par saisie de l'adresse.

Guidage vers l'adresse domicile

Si l'adresse domicile est saisie, procédez comme suit.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Adresse domicile**.

Si le menu itinéraires alternatifs est allumé dans les réglages de navigation, choisissez le type d'itinéraire avant de commencer le guidage (économique/rapide/court).

La position de l'adresse domicile est affichée sur la carte avec le symbole .

Modifier l'adresse domicile

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Gérer mémoire** → **Définir adresse domicile**.

› Pour l'adresse domicile **enregistrée**, actionnez la touche **Éditer**.

Pour l'adresse domicile **non enregistrée**, l'appareil vous invite à saisir une adresse.

› Éditez l'adresse domicile ou définissez la à l'aide de la position actuelle du véhicule ou par saisie de l'adresse.

Supprimer l'adresse domicile

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Gérer mémoire** → **Supprimer données utilisateur** → **Adresse domicile**.

› Actionnez la touche **Supprimer** et confirmez le processus de suppression.

Enregistrer la position actuelle du véhicule (destination repère)

La position actuelle du véhicule peut être mémorisée comme « destination repère ».

Lors de l'enregistrement de la destination repère suivante, la dernière destination repère enregistrée est effacée.

La destination repère peut être enregistrée dans la mémoire de l'appareil afin d'éviter qu'elle soit effacée.

Enregistrement

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Mémoriser position**.

Guidage vers la destination repère

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Destinations** → .

› Pour débuter le guidage, actionnez la touche de destination repère.

Si pendant le guidage, la saisie de la destination se produit, il faut alors confirmer le changement de destination en actionnant la touche **Démarrer** dans le menu affiché ci-après.

Enregistrement de la destination repère avec les destinations enregistrées

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Destinations** → .

› Sur la destination repère souhaitée, actionnez la fonction > → **Enregistrer**.

Destination spéciale

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Sélection rapide d'une destination spéciale 53
Autres destinations spéciales 53
Recherche et Sélection d'une destination spéciale 54

Des destinations spéciales (par ex. restaurants, stations-services etc.) peuvent être sélectionnées directement sur la carte ou recherchées dans le menu autres destinations spéciales.

Ce chapitre traite des options de destination spéciale à l'aide de la touche /.

Sélection rapide d'une destination spéciale

L'appareil permet la recherche rapide d'une destination spéciale dans les catégories suivantes.

- Stations-service
- Restaurants
- P Parkings

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction / .

› Choisissez la catégorie de destination spéciale souhaitée.

Si **aucun guidage** ne se produit, une liste des destinations spéciales les plus proches s'affiche.

Si **le guidage** commence, une liste des destinations spéciales le long de l'itinéraire calculé s'affiche.

› Sélectionnez la destination spéciale souhaitée.

› Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si pendant le guidage, la saisie de la destination se produit, il faut alors confirmer le changement de destination en actionnant la touche **Démarrer** dans le menu affiché ci-après.

Autres destinations spéciales

Fig. 39
Saisie d'une destination spéciale

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction / → **Autres destin. spéciales**.

Le menu suivant s'affiche » fig. 39.

- A Sélection de la zone de recherche
- B Sélection de la zone de recherche
- C Indication précise de l'adresse ou de la position
- D Zone de recherche de l'adresse
- E Recherche de destinations spéciales par catégorie
- F Recherche de destinations spéciales par nom

Recherche et Sélection d'une destination spéciale

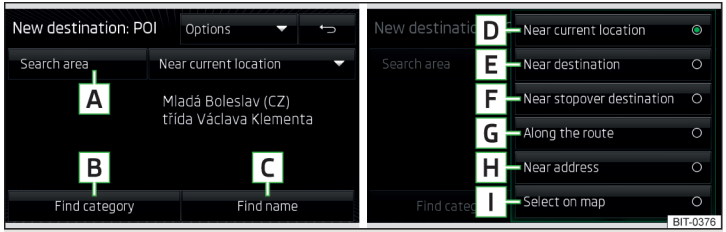

Fig. 40 **Zone de recherche pour destinations spéciales**

Recherche de destinations spéciales

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction /🔧 → **Autres destin. spéciales**.
› Appuyez sur la touche A » fig. 40.
› Sélectionnez la zone de recherche.
› La recherche de destinations spéciales s'effectue en fonction de la catégorie en actionnant la touche B.

ou

› La recherche de destinations spéciales s'effectue en fonction du nom de la destination en actionnant la touche C ainsi qu'en entrant le nom.

Sélection de la destination spéciale

Suite à la recherche, une liste des destinations spéciales trouvées s'affiche (la liste est organisée en fonction de la distance avec la destination).

› Sélectionnez la destination spéciale.
› Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si pendant le guidage, la saisie de la destination se produit, il faut alors confirmer le changement de destination en actionnant la touche **Démarrer** dans le menu affiché ci-après.

Menu de la zone de recherche pour les destinations spéciales » fig. 40

D Dans un rayon autour de la position actuelle du véhicule
E Dans un rayon autour de la destination
F Dans un rayon autour de l'étape
G Le long de l'itinéraire
H Dans un rayon autour de l'adresse
I Dans un rayon autour du point sur la carte

En choisissant l'option **Environs de l'adresse** et **Sélectionner sur la carte**, la touche **Éditer** s'affiche. La zone de recherche saisie pour les destinations spéciales peut être éditée dans la mesure où la touche est actionnée.

Importation de ses propres destinations

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Destination spécifique au format vCard 54
Catégories de destinations personnalisées 55

Les destinations décrites dans le présent chapitre peuvent être importées dans la mémoire de l'appareil.

Les destinations propres peuvent être créées à l'aide de l'application ŠKODA « MyDestination ». Plus d'informations sont disponibles dans les pages Internet ŠKODA suivantes.

http://infotainment.skoda-auto.com

Destination spécifique au format vCard

Dans la mémoire de l'appareil, il est possible d'importer une destination spécifique au format vCard (*.vcf) à partir d'une carte SD ou d'une source USB.

Importation

› Insérez la carte SD dans l'appareil ou branchez une source USB avec le fichier de la destination propre.
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Importer destinations**.
› Sélectionnez la source et confirmez l'importation.

Guidage

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction 🔧 → **Destinations** ▼ → .
› Pour débuter le guidage, actionnez la touche de destination vCard.
› Appuyez sur la touche de fonction **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Supprimer

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Destinations** → .
› Appuyez sur la touche de fonction > dans la ligne avec le nom de la destination spécifique.
› Dans les détails de la destination, actionnez la touche **Éditer** → **Supprimer**.
› Confirmez le processus de suppression.

Catégories de destinations personnalisées

Dans la mémoire de l'appareil, les catégories de destinations spéciales créées peuvent être importées de la carte SD grâce à l'application ŠKODA « MyDestination ».

Importation

› Insérez la carte SD avec les catégories de destinations spéciales dans l'appareil.
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Informations version** → **Mise à jour**.
› Sélectionnez la carte SD en tant que source et confirmez l'importation.

S'il existe déjà dans la mémoire de l'appareil une catégorie de destinations spéciales du même nom, celle-ci sera écrasée au moment de l'importation.

Les catégories de destinations spéciales peuvent s'afficher sur la carte.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales** → **Mes destinations spéciales (POI personnels)**.

Guidage vers destination d'une catégorie propre

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Autres destin. spéciales**.
› Appuyez sur la touche A » fig. 40 *à la page 54*.
› Sélectionnez la zone de recherche.
› Actionnez la touche B » fig. 40 *à la page 54* → **Mes destinations spéciales (POI personnels)**.
› Sélectionnez la catégorie souhaitée de destinations.
› Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si le menu pour les routes alternatives est activé dans les réglages, avant de démarrer le guidage, il est nécessaire de sélectionner le type d'itinéraire (le plus économique/le plus rapide/le plus court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Supprimer

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Gérer mémoire** → **Supprimer mes destinations spéciales** → **Supprimer**.

Carte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description des cartes 55
Options de représentation de carte 56
Destinations spéciales sur la carte 56
Signalisation routière 57
Orientation de carte 57
Echelle de carte 57
Centrage de la carte 58

Description des cartes

Fig. 41
Carte

Sur la carte, les informations et les fonctions suivantes s'affichent.

A Position du véhicule
B Position de la destination
C Itinéraire
D Touches de commande pour la commande des cartes
E Touches de commande pour la destination spéciale
F Information concernant la vitesse maximale autorisée

Informations dans la ligne d'état

Nom de rue / numéro de rue de la position actuelle du véhicule.
Trajet jusqu'à destination
Heure d'arrivée estimée à destination / à l'étape
Temps de trajet restant estimé jusqu'à la destination / l'étape

Options de représentation de carte

Fig. 42
Options de la représentation de carte

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction .

Les touches de commande suivantes s'affichent » fig. 42.

2D - Représentation des cartes en deux dimensions
3D - Représentation des cartes en trois dimensions
Représentation des cartes avec le trajet de la position actuelle du véhicule à la destination.
Représentation de la destination ou de l'étape suivante sur la carte (en fonction des réglages de la représentation » page 65, *Réglages étendus*)

A Représentation automatique de la carte en mode jour ou nuit (en fonction de l'éclairage du véhicule actuellement activé)
B Représentation des cartes en mode jour
C Représentation des cartes en mode nuit
D Activation/désactivation de l'affichage de fenêtre suppl.
E Activation/désactivation de l'affichage des catégories de destinations spéciales sélectionnées

Si l'échelle de la carte en représentation 2D ou 3D est inférieure à 10 km (5 miles), la carte est alors représentée automatiquement en 2D et orientée vers le nord. Si l'échelle est agrandie à delà de cette valeur, la carte est alors remise en représentation de sortie.

Destinations spéciales sur la carte

L'appareil offre la possibilité d'afficher jusqu'à 10 catégories de destinations spéciales.

Activer/désactiver l'affichage

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Dest. spéc.**.

Sélectionner la catégorie affichée

› Activez l'affichage des destinations spéciales.
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales**.
› Choisissez la catégorie de destination spéciale souhaitée.

Guidage vers la destination spéciale

› Actionnez la touche avec le symbole d'une destination spéciale sur la carte.

Les détails d'une destination spéciale s'affichent.

Si la touche regroupe plusieurs destinations spéciales, elles seront alors listées. Sélectionnez la destination souhaitée à partir de la liste, les détails de la destination spéciale s'affichent.

› Appuyer sur la touche **Démarrer**.

Le calcul de l'itinéraire jusqu'à la destination et le guidage débutent.

Si le menu itinéraires alternatifs est allumé dans les réglages de navigation, choisissez le type d'itinéraire avant de commencer le guidage (économique/rapide/court).

Si la saisie de la destination est effectuée pendant le guidage, le changement de destination doit être confirmé en activant la touche de fonction **Démarrer** en plus dans le menu affiché suivant.

Signalisation routière

L'appareil offre la possibilité d'afficher les signalisations routières enregistrées dans les données de navigation ou identifiées par la caméra à l'avant sur l'écran de l'appareil F » fig. 41 *à la page 55*.

Activer/désactiver l'affichage de signalisation routière » page 65.

Pour certains véhicules, il est possible de régler une alarme en cas de dépassement de la limitation de vitesse autorisée indiquée par les panneaux routiers - *Détection de signalisation routière* → **Avertissement**.

Pour un fonctionnement avec une remorque, nous recommandons d'activer l'option *Détection de signalisation routière* → **Détection remorque (affich. panneaux)** dans les systèmes d'assistance.

Orientation de carte

La carte en représentation 3D est orientée en fonction du sens de déplacement du véhicule.

La carte en représentation 2D peut être orientée vers le nord ou en fonction du sens de déplacement du véhicule.

Une modification de l'orientation de carte n'est alors possible que si la carte est centrée (la touche ·⊕· ou ⛁ ne s'affiche pas).

Modification de l'orientation de la carte

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction Ⓝ dans la zone D » fig. 41 *à la page 55*.

La carte est orientée vers le nord ou en fonction du sens de déplacement du véhicule.

La flèche dans le symbole Ⓝ est en permanence orientée vers le nord.

Carte orientée vers le nord

La carte ne pivote pas, le symbole Ⓐ de la position du véhicule se tourne.

Orientation de la carte en fonction du sens de déplacement du véhicule

La carte pivote, le symbole Ⓐ de la position du véhicule ne se tourne pas.

Echelle de carte

L'échelle de carte peut être modifiée manuellement ou en activant la modification d'échelle automatique.

Symboles des touches de fonction échelle

Dans la zone de carte D » fig. 41 *à la page 55*, les touches suivantes et informations s'affichent en fonction du contexte.

- Échelle réglée manuellement
- Échelle réglée automatiquement
- Activer/désactiver le modification d'échelle automatique
- Affichage de carte dans une échelle réduite
- Altitude actuelle

Modification d'échelle manuelle

Pour modifier la taille de l'échelle de carte, procédez ainsi :

› Tourner ⊙ bouton de réglage.
› Effleurer l'écran avec deux doigts et les rapprocher ou les éloigner l'un de l'autre.

Activer la modification d'échelle automatique

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ▬ → 🔧 .

Appuyez sur la touche de fonction 🔧 est soulignée en vert. La modification d'échelle manuelle passe à la modification d'échelle automatique.

L'échelle automatique n'est alors activée que si la carte est centrée sur la position du véhicule (la touche de fonction ·⊕· ou ⛁ ne s'affiche pas).

Si l'échelle automatique est activée, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction du type de route emprunté (échelle de la carte réduite pour les autoroutes/échelle de la carte importante pour les localités) ainsi qu'en fonction des manoeuvres à réaliser.

Désactiver la modification d'échelle automatique

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction Ⓐ▬ → 🔧 .

Appuyez sur la touche de fonction 🔧 est soulignée en blanc. La modification d'échelle automatique passe à la modification d'échelle manuelle.

De même, ce mode s'éteint lorsque la carte est déplacée, le cas échéant lorsque l'échelle de la carte est changée manuellement.

Affichage de carte dans une échelle réduite

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ▬ → ⛰ ou Ⓐ▬ → ⛰ .

L'échelle de la carte est réduite pendant quelques secondes puis restaurée.

Centrage de la carte

La carte peut être centrée sur la position du véhicule, celle de la destination ou de celle sur le trajet.

Dans la zone de carte D » fig. 41 *à la page 55*, les touches suivantes s'affichent en fonction de la représentation des cartes.

- Centrage sur la position du véhicule (carte en représentation 2D ou dans la représentation de la carte en 3D)
- Centrage sur la position de la destination (affichage de la position de la destination)
  Centrage sur l'itinéraire (affichage de l'itinéraire)

Guidage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Gestion de la destination 58
Calcul de l'itinéraire 59
Itinéraires les plus fréquents 59
Instructions de guidage graphiques 60
Messages de navigation 60
Informations d'itinéraire 60
Fin du guidage 60
Annulation du guidage 61

Le guidage se fait de la manière suivante :
› Par des instructions de guidage graphiques sur l'écran de l'appareil ou le visuel du combiné d'instruments.
› Avec des messages de navigation.

L'appareil tente de poursuivre le guidage, même si les données de navigation sont incomplètes ou s'il n'existe pas de données pour la zone sélectionnée.

L'itinéraire est recalculé à chaque fois que vous ignorez une instruction du guidage ou que vous déviez de l'itinéraire.

Guidage en mode Démo
Le mode Démo affiche une simulation d'itinéraire jusqu'à la destination saisie. La fonction permet le passage de l'itinéraire calculé en « situation type ».

Avant de commencer le guidage, lorsque le mode Démo est activé, un menu pour le guidage en mode Démo ou en fonctionnement normal s'affiche.

Activation/Désactivation du mode Démo » page 65, *Réglages étendus*.

AVERTISSEMENT
Les messages de navigation émis peuvent différer de la situation actuelle, par ex. en raison de données de navigation obsolètes.

Gestion de la destination

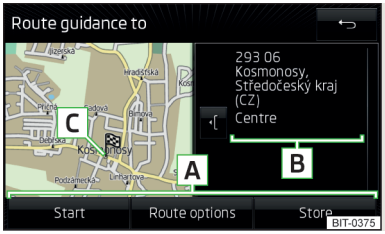

Fig. 43
Détails sur la destination

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Après avoir entré une nouvelle destination ou après avoir actionné la touche > dans la liste des destinations enregistrées, un menu s'affiche pour la gestion de la destination et de l'itinéraire » fig. 43.

A Zone avec les touches
B Informations détaillées sur la destination
C Position de la destination sur la carte
‹[Agrandissement de la fenêtre avec les informations sur la destination
]› Réduction de la fenêtre avec les informations sur la destination

Touches de fonction dans la zone A
› **Démarrer** - après le réglage du démarrage du calcul de l'itinéraire ou le choix du type d'itinéraire
› **Interrompre** - Interruption du guidage
› **Options d'itinéraire** – Affichage d'un menu de réglage des options d'itinéraire
› **Mémoriser** - Mémorisation de la destination dans la mém. destin.
› **Éditer** - Édition de l'adresse de la destination saisie via la position sur la carte
› **Composer n°** - Démarrer une conversation téléphonique avec le numéro du contact de la destination spécifique

Enregistrement de la destination
› Appuyez sur la touche de fonction **Mémoriser**.
› Désigner la destination et confirmer son enregistrement.

Édition la destination
En appuyant sur la touche **Éditer**, le menu suivant s'affiche, permettant l'édition de destination.

› **Supprimer** – Suppression de la destination
› **Mémoriser comme** – Modification du nom, puis enregistrement de la destination
› **Favori** – Ajout ou suppression de la destination dans la liste des favoris

Calcul de l'itinéraire

Fig. 44
Itinéraires alternatifs

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Le calcul d'itinéraire se fait en fonction des options d'itinéraire réglées. Ces options d'itinéraire peuvent être réglées » page 64, *Options d'itinéraire*.

Itinéraires alternatifs
Lorsque la sélection d'itinéraires alternatifs est activé, le menu suivant s'affiche après le calcul de l'itinéraire » fig. 44.

A - Itinéraire économique avec le temps de trajet le plus rapide et le parcours le plus court - l'itinéraire est affiché en vert
B - Itinéraire le plus rapide jusqu'à la destination, même si un détour est nécessaire, l'itinéraire est affiché en rouge
C - l'itinéraire le plus court jusqu'à destination, même si un temps de trajet plus long est nécessaire - l'itinéraire est affiché en orange

Des informations sur la longueur d'itinéraire et le temps de trajet prévisionnel sont affichées dans les touches des itinéraires alternatifs.

Il est possible de sélectionner un itinéraire alternatif dont le calcul est terminé avant que le calcul des autres itinéraires se soit achevé.

Le choix d'un type d'itinéraire démarre le guidage.

Si, dans un délai de 30 sec. après le calcul de tous les itinéraires, aucune sélection d'itinéraire ne se produit, le guidage conformément au type d'itinéraire réglé démarre automatiquement » page 64, *Options d'itinéraire*.

Itinéraires les plus fréquents

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

L'appareil indique automatiquement jusqu'à trois trajets parcourus fréquemments pour l'heure actuelle et la position actuelle.

Un guidage peut être démarré pour l'un des trajets, si **aucun guidage n'est en cours**.

Choix du trajet
› Dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche **Trajets fréq.** → **Afficher sur carte**.
› Sélectionnez le trajet souhaité, en appuyant sur la touche de fonction avec le nom du trajet, la longueur et la durée du trajet jusqu'à la destination.

Le trajet jusqu'à la destination est calculé et le guidage démarre.

Les trajets fréquents enregistrés peuvent être supprimés » page 65, *Gérer mémoire*.

Instructions de guidage graphiques

Fig. 45 **Instructions de guidage/Instruction détaillée de guidage**

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

L'affichage des instructions de guidage graphiques se fait dans la fenêtre supplémentaire **Manœuvre** ainsi que dans l'écran du combiné d'instruments.

Dans la fenêtre suppl. **Manœuvre**, les instructions de guidage suivantes sont affichées » fig. 45.

A Nom de rue ou numéro de rue de la position actuelle du véhicule.
B Jusqu'à trois instructions de guidage avec noms de rue et/ou numéros de rue, avec l'itinéraire et le temps de trajet jusqu'au lieu de guidage.
C Détail de l'instruction de guidage qui est affiché à proximité de la manœuvre.
D Recommandation de voie

Dans la fenêtre suppl. **Manœuvre**, l'appareil attire l'attention sur les entraves à la circulation reçues via TMC ainsi que sur les autoroutes, parkings, stations-service ou restaurants.

Lorsque la fonction est activée → **Réglages étendus** → **Remarque: frontières passée** les limitations de vitesse spécifiques au pays sont affichées au moment du passage de la frontière. Ces limites de vitesse peuvent être affichées dans le menu principal **Navigation** en activant la touche de fonction → **Vitesse maximale**.

Messages de navigation

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

L'appareil fournit les messages de navigation.

Les messages de navigation sont générés par l'appareil. La compréhension optimale des indications ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

Le dernier message de navigation peut être répété en tournant le bouton rotatif.

Le moment du message de navigation dépend du type de route sur laquelle circule le véhicule, ainsi que de la vitesse de circulation. Sur les autoroutes par ex. la première annonce est émise env. 2 000 m (6 000 ft) avant l'endroit où il convient de quitter l'autoroute.

Réglage des messages de navigation » page 65, *Instructions de navigation*.

Informations d'itinéraire

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Des informations détaillées sur le trajet s'affichent pendant le guidage.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Informations itinéraire**.

Les informations suivantes s'affichent en fonction du contexte.

› Informations sur la destination finale
› - Parcours restant jusqu'à la destination
› - Heure d'arrivée à destination[1)]
› - Durée restante jusqu'à la destination[1)]
› Type d'itinéraire (économique, le plus rapide, le plus court)
› Position actuelle du véhicule (ccordonnées)

Fin du guidage

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Le guidage peut être terminé de l'une des manières suivantes :

[1)] Si l'heure d'arrivée à la destination finale ou la durée de trajet restante est supérieure à 24 h, +d s'affiche à l'intérieur du symbole.

› La destination finale est atteinte.
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Stopper le guidage**.
› Si un guidage doit être effectué, un nouveau trajet doit être saisi et la fin du guidage doit être confirmée en actionnant la touche de fonction **Éditer**.
› Coupez le contact pendant plus de 120 min.

Annulation du guidage

Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Si le contact est éteint puis rallumé, le guidage est poursuivi, selon la durée d'interruption, de l'une des manières suivantes.

› Dans les 15 min - Le guidage est poursuivi en tenant compte de l'itinéraire calculé.
› Entre 15 et 120 min - Le message **Continuer guidage?** s'affiche sur l'écran ; le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé après confirmation.
› Après 120 min - le guidage est terminé.

Trajet

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Créer un trajet 61
Édition du trajet 61
Mémoire des trajets 62

Créer un trajet

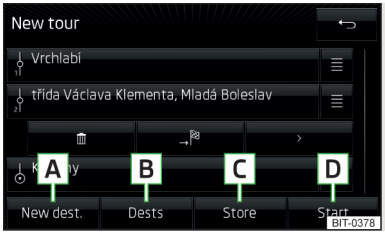

Fig. 46
Saisir nouveau raid

Création de raids (aucun guidage possible)
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Nouveau raid**.

Ajouter une nouvelle destination de l'une des façons suivantes.

› Actionner la touche A » fig. 46 et entrer une nouvelle destination.

ou

› Actionnez la touche de fonction B et sélectionnez une destination dans la liste des destinations enregistrées » page 51.

Le raid créé peut être enregistré en actionnant la touche C ou le guidage peut démarrer en actionnant la touche D.

Création de raids (guidage possible)
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Nv. destination/étape**.
› Entrer la destination.
› Appuyer sur la touche **Démarrer** → **Étape**.

Le raid créé peut être enregistré en actionnant la touche C ou le guidage peut démarrer en actionnant la touche D.

Édition du trajet

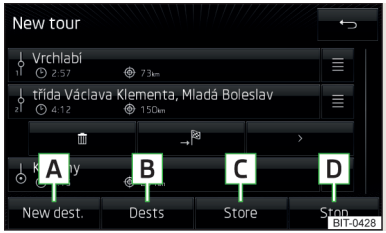

Fig. 47
Édition du raid

Ouvrir création du raid (guidage possible)
› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Éditer raid**.

Ajouter une destination au raid
› Actionner la touche A » fig. 47 et entrer une nouvelle destination.

ou

› Actionner la touche B et choisir une destination dans la liste des destinations enregistrées.

Chaque destination supplémentaire est insérée dans la liste comme destination finale.

Intervertir les destinations entre elles
› Appuyer sur la touche ☰ et déplacez la destination sur la position souhaitée.

Pour les destinations déjà atteintes sur le raid, la remarque **Destination atteinte** est affichée sous le nom de la destination. Il n'est plus possible d'échanger entre elles ces destinations.

Informations sur l'ordre des destinations ainsi que sur le raid
Les informations suivantes s'affichent pour les destinations isolées » fig. 47.

- Étape (avec numérotation continue)
- Destination finale
- Heure d'arrivée estimée à destination
- Trajet jusqu'à destination

Gestion de la destination
› Actionner la touche de la destination souhaitée, le menu suivant s'affiche.

- Supprimer la destination
- Le guidage se fait jusqu'à la destination et se poursuit jusqu'aux prochaines destinations du raid (les étapes précédentes sont sautées).
- Affichage des détails de la destination

Enregistrement du raid
› Actionner la touche C » fig. 47.

Le menu suivant s'affiche.

Nouveau raid Enregistrement d'un raid déjà existant sous un nouveau nom
Remplacer Enregistrement d'un raid déjà existant sous son nom initial

Démarrage du guidage
› Actionner la touche D » fig. 47.

Le calcul du raid est effectué et le guidage débute.

Mémoire des trajets

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Mémoire de raids**.

Une liste des raids enregistrés s'affiche.

› Sélectionnez le raid souhaité, les touches suivantes s'affichent.

Supprimer Supprimer le raid
Éditer Édition du raid
Démarrer Calcul du raid et début du guidage

Messages routiers

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Liste des messages routiers 62
Détails du message routier 63
Itinéraire dynamique 63
Saisir/supprimer manuellement un obstacle à la circulation sur l'itinéraire 64

Liste des messages routiers

Fig. 48
Liste des messages routiers

L'appareil permet la réception de messages routiers TMC (Traffic Message Channel), lesquels contenant des informations sur les entraves à la circulation.

Pendant le guidage, des messages d'informations concernant les obstacles à la circulation sont alors émis par l'appareil.

Afficher une liste
› Appuyez sur la touche TRAFFIC.

Une liste des messages routiers s'affiche » fig. 48.

La liste des messages routiers est organisée en fonction du type de route et du numéro de rue (autoroute, voie rapide, route départementale etc.)

Un message routier peut contenir certaines des informations suivantes.

› Numéro de la rue concernée
› Nom de l'endroit concerné
› Description de l'entrave à la circulation
› Symbole de l'obstacle à la circulation

Un message routier avec un numéro contient plusieurs messages.

Si le symbole TMC est rayé dans la liste des messages routiers, cela signifie que l'appareil est hors de portée du fournisseur de messages routiers correspondant.

Options d'affichage
Si un **guidage est en cours**, il est possible de sélectionner les options du menu suivant en activant la touche de fonction A » fig. 48.

› **Tous** – Supprimer tous les messages routiers
› **Itinéraire** - Affichage des messages routiers sur la route

Nota
Les messages routiers sont actualisés en permanence par l'appareil en arrière plan. La réception de messages routiers est toujours activée et ne peut pas être désactivée.

Détails du message routier

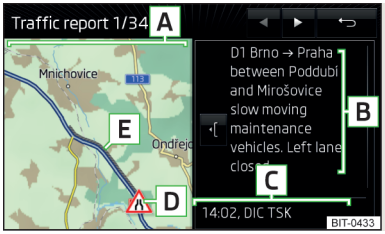

Fig. 49
Détail du message routier

Afficher les détails du message routier
Le détail du message routier peut être affiché de l'une des manières suivantes :

› Dans la liste des messages routiers, sélectionnez le message routier souhaité.

ou

› Sur la carte, touchez le symbole de l'obstacle à la circulation.

Les informations et les touches de fonction suivantes s'affichent » fig. 49.

A Carte avec le lieu concerné
B Détails de l'obstacle à la circulation
C Réception du signal et informations concernant le fournisseur de messages routiers
D Symbole de l'obstacle à la circulation
E Longueur de l'entrave à la circulation
◀/▶ Affichage du message routier précédent/suivant
‹[Agrandissement de la fenêtre avec des informations concernant l'obstacle à la circulation
]› Réduction de la fenêtre avec des informations concernant l'obstacle à la circulation

Distinction de l'importance de l'obstacle à la circulation par des couleurs
Le symbole de l'obstacle à la circulation (par ex. ⚠, ⚠, ⛔ etc.) est placé devant l'obstacle et la longueur de l'obstacle est représentée sur la carte à droite le long de la route.

Le symbole de l'obstacle à la circulation est représenté de l'une des façons suivantes en fonction du contexte.

Aucun guidage ne se produit.
› **Rouge** - tous les obstacles à la circulation

Le guidage a lieu
› **Gris** - l'obstacle à la circulation n'est pas sur la route
› **Rouge** - l'obstacle à la circulation est sur la route, il n'y a pas de recalcul de l'itinéraire et l'itinéraire traverse l'obstacle à la circulation
› **Orange** - l'obstacle à la circulation est sur la route, l'itinéraire est recalculé et un détour est proposé

Itinéraire dynamique

Pendant le guidage, l'appareil permet l'exploitation des messages routiers.

Si un obstacle à la circulation signalé dans un message routier se trouve sur la route, la fonction d'itinéraire dynamique est activée et l'obstacle à la circulation est évalué comme étant d'une grande importance, puis l'itinéraire est recalculé et un détour est proposé.

L'appareil indique qu'un nouvel itinéraire est calculé par le message **Calcul de l'itinéraire en cours...**.

Si un obstacle à la circulation signalé dans un message routier se trouve sur la route et si la fonction d'itinéraire dynamique est désactivée, aucun recalcul n'est effectué et l'itinéraire traverse l'obstacle à la circulation.

Activer/désactiver l'itinéraire dynamique

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Options d'itinéraire** → **Itinéraire dynamique**.
› Activer/désactiver l'option pour l'itinéraire dynamique.

Nota

Si les conditions de circulation sont défavorables, le contournement d'un embouteillage annoncé peut, dans certains cas, ne pas faire gagner de temps si le trajet de contournement est également surchargé.

Saisir/supprimer manuellement un obstacle à la circulation sur l'itinéraire

Lorsque vous constatez une entrave à la circulation (par ex. embouteillage) pendant le guidage, vous pouvez entrer manuellement cette entrave dans l'itinéraire.

Après la saisie, l'appareil effectue un nouveau calcul d'itinéraire et propose un contournement.

Entrer une entrave à la circulation

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction 🏁 → **Bouchon devant**.
› À l'aide de la touche, vous pouvez régler la valeur de longueur de l'entrave à la circulation en effleurant l'échelle ◀/ ▶ ou en tournant le bouton de réglage ⊙.

Les entraves à la circulation s'affichent sur la carte à droite le long de l'itinéraire conformément à la valeur rouge réglée.

Supprimer les entraves à la circulation

L'obstacle à la circulation est supprimé de l'itinéraire une fois le guidage terminé ou peut être supprimé manuellement de la façon suivante.

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction 🏁 → **Supp."bouchon devant"**.

Réglages

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Options d'itinéraire 64
Carte 65
Options de ravitaillement 65
Instructions de navigation 65
Réglages étendus 65
Gérer mémoire 65

Options d'itinéraire

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Options d'itinéraire**.

- **Proposer 3 itinéraires alternatifs** – activation/désactivation du menu pour les itinéraires alternatifs (économique, rapide, court)
- **Itinéraire:** - Réglage de l'itinéraire préféré
  - **Économique** - économique
  - **Rapide** - le plus rapide
  - **Court** - le plus court
- **Itinéraire dynamique** – activation/désactivation du calcul d'itinéraire dynamique à l'aide de messages routiers TMC
- **Propositions d'itinéraires** - Activer/désactiver la sélection de trajets fréquents affichée dans la fenêtre supplémentaire
- **Éviter autoroutes** – activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter ferries et trains-autos** – activation/désactivation de l'utilisation de ferrys et de trains-auto pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à péage** – activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes à péages pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter tunnels** – activation/désactivation de l'utilisation de tunnels pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à vignette** – activation/désactivation de la non utilisation de routes avec obligation de vignette pour le calcul de l'itinéraire
- **Vignettes disponibles** - Choix des pays pour lesquels une vignette valable est disponible (les routes à obligation de vignette sont utilisées pour le calcul de l'itinéraire)

Carte

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Carte**.

- **Recommandation de voie** – Activation/désactivation de l'affichage de la recommandation de voie
- **Afficher favoris** – activation/désactivation de l'affichage des favoris
- **Afficher signalisation routière** – activation /désactivation de l'affichage de la signalisation routière
- **Afficher destinations spéciales** – activation/désactivation de l'affichage des destinations spéciales
- **Sélectionner catégories de destin. spéciales** - Choix des destinations spéciales affichées (max. 10 catégories)
- **Afficher repères de destinations spéc.** – activation/désactivation des logos de société affichés pour les destinations spéciales

Options de ravitaillement

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Options ravitaillement**.

- **Sélectionner station-service préférée** – Sélection de la marque de station-service préférée (les stations-services de la marque sélectionnée s'affichent en premières position de la liste lors d'une recherche)
- **Alerte réserve de carburant** - activation/désactivation du message d'avertissement (lorsque l'aiguille du réservoir du carburant atteint la zone de réserve)

Attention: réservoir presque vide. Voulez-vous chercher une station-service à proximité? avec les options de menu suivantes.

› **Annuler** – fermer la fenêtre avec le message d'avertissement
› **Chercher** - Recherche de la station-service la plus proche ; le guidage démarre une fois la station-service sélectionnée

Instructions de navigation

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Instructions de navigation**.

- **Volume** - réglage du volume des messages de navigation
- **Réduction vol. infodivert. (annonce nav.)** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque le système d'annonce pour la navigation est activé
- **Aucune instruction navig. pdt appel** - Activer/désactiver les instructions de navigation pendant une conversation téléphonique

Réglages étendus

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Réglages étendus**.

- **Indication temps:** - Choix de l'affichage du temps dans la ligne de statut
  - **Heure d'arrivée** – Affichage de l'heure d'arrivée prévue à destination
  - **Durée du trajet** - Temps de trajet estimé jusqu'à la destination
- **Ligne de statut:** - Choix du type de destinations pour lesquelles le trajet et le temps de trajet sont affichés dans la ligne de statut selon le réglage **Indication temps:** (la sélection influence également le type de destinations affiché sur la carte » page 56)
  - **Destination** - destination finale
  - **Étape suivante** - prochaine étape
- **Remarque: frontière passée** - Activation/désactivation de l'affichage des limites de vitesse autorisées en fonction du pays lors du franchissement des frontières
- **Mode démo** – activation/désactivation du guide en mode de démonstration
- **Définir point de départ mode démo** – saisie du point de départ du guidage pour le mode démo
  - **Annuler** – annulation de la saisie
  - **Position** – sélection de la position actuelle du véhicule comme point de départ
  - **Adresse** – sélection de l'adresse comme point de départ

Gérer mémoire

› Dans le menu **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction ⚙ → **Gérer mémoire**.

- **Trier par:** – Réglage du tri du répertoire
  - **Nom** - Classement par noms
  - **Prénom** - Classement par prénoms
- **Définir adresse domicile** - Saisie de l'adresse du domicile
- **Supprimer mes destinations spéciales** - Suppression des destinations spéciales

- **Mettre à jour mes destinations spéciales** - Importation des destinations spéciales
- **Supprimer données utilisateur** - Suppression des données utilisateur (en activant la touche de fonction **Supprimer** et en confirmant le processus de suppression, le point de menu sélectionné est supprimé)
  - **Dernières destinations** – suppression des dernières destinations
  - **Mémoire destin.** - Suppression des destinations enregistrées
  - **Mémoire de raids** - Suppression des raids enregistrés
  - **Mes destinations spéciales (POI personnels)** – suppression des destinations spéciales personnelles
  - **Historiques localités** – suppression de l'historique des localités déjà saisies via une adresse
  - **Adresse domicile** – suppression de l'adresse du domicile définie
  - **Destination repère** – suppression de la destination repère
  - **Propositions d'itinéraires** - Suppression des trajets fréquents

Systèmes du véhicule

CAR - Réglages du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal 67
Consommateurs de confort 67
Données de conduite 68
DriveGreen 68
État du véhicule 68
Systèmes ESC et ASR 68
Pneus 68
Systèmes d'assistance 69
Stationner et se garer 69
Éclairage 70
Éclairage de l'habitacle 70
Rétroviseurs et essuie-glaces 70
Ouvrir et fermer 71
Sièges 71
Instrument combiné (affichage multifonction) 71
Réglages de l'heure, de la date et des unités 72
Service 72
Rétablissement des réglages d'usine 72

Le menu CAR permet d'afficher les données de conduite et les informations du véhicule et de régler certains systèmes du véhicule.

Description des systèmes individuels» *Notice d'utilisation du véhicule*.

Nota

Les réglages des systèmes du véhicule ne peuvent être effectués que lorsque le contact est mis.

Menu principal

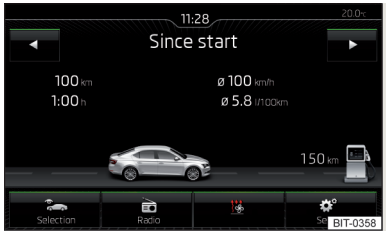

Fig. 50
Touches de commande du menu principal

Touches de commande du menu principal» fig. 50

Sélection des points de menu
- **Consommateur de confort**
- **Données de conduite**
- **DriveGreen**
- **Statut véhicule**

Commande de la lecture radio/médias

En fonction de l'équipement du véhicule avec climatiseur manuel : Réglages du chauffage et de la ventilation stationnaires / Commande du chauffage du pare-brise

Réglages des systèmes du véhicule

Consommateurs de confort

› Actionnez la touche CAR → → **Consommateur de confort**.

L'écran affiche une liste de trois consommateurs maximum, qui présentent la consommation de carburant la plus élevée actuellement (par ex. le système de climatisation, etc.). L'écran affiche également une indication de la quantité de carburant consommée pour le fonctionnement de tous les systèmes de confort.

Données de conduite

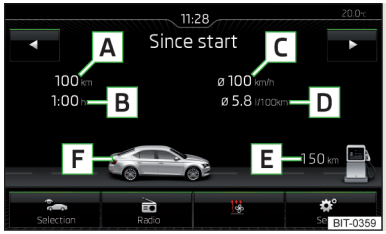

Fig. 51
Donn. cond.

› Actionnez la touche CAR → → **Données de conduite**.

Affichage à l'écran » fig. 51

- **A** Kilométrage
- **B** Durée du trajet
- **C** Vitesse moyenne
- **D** Consommation moyenne de carburant
- **E** Autonomie approximative[1)]
- **F** Représentation de l'autonomie (si l'autonomie prévisionnelle est inférieure à 300 km, le véhicule s'approche lentement du symbole)

Avec les touches ◀▶, une des mémoires suivantes peut être sélectionnée.
› *Depuis départ* – données de trajet individuel
› *Longue durée* – données de conduite sur une longue durée
› *Depuis le plein* – données après le dernier appoint de carburant

DriveGreen

› Actionnez la touche CAR → → **DriveGreen**.

DriveGreen L'efficacité de la conduite est évaluée à partir des informations sur la conduite. De même, des conseils utiles vous sont offerts afin de réduire votre consommation de carburant.

État du véhicule

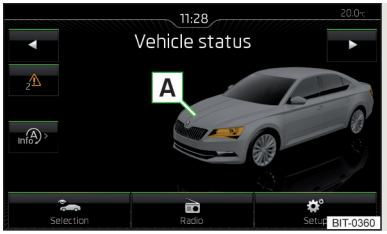

Fig. 52
État du véhicule

› Actionnez la touche CAR → → **Statut véhicule**.

Sur l'écran, des informations sur l'état du véhicule ou la fonction de surveillance de pression des pneus s'affichent.

› Sélectionnez à l'aide des touches ◀▶ du point de menu *Statut du véhicule*.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 52

- **A** Présentation du véhicule (les zones colorées du véhicule indiquent des avertissement au sujet de ces zones ; après effleurement du « véhicule », des messages d'avertissement s'affichent)
- ✓/⚠ Aucun message/avertissements au sujet de l'état du véhicule et leur nombre (en cas de présence d'un seul message, seul un texte d'avertissement s'affiche)
- Affichage des informations au sujet de l'état du système STOP & START

Systèmes ESC et ASR

› Actionnez la touche CAR → → **Système ESC:** .

- **Activé** – activation de tous les éléments du système ESC
- **ASR désactivé** – désactivation du système ASR
- **ESC Sport** - Activation de ESC Sport

Pneus

› Actionnez la touche CAR → → **Pneus**.

[1)] Sur les véhicules avec propulsion CNG, l'autonomie approximative est représentée séparément avec essence et avec CNG.

- *Système de contrôle de l'état des pneus* – fonction de surveillance de la pression des pneus
  - **SET** (L) - Enregistrement des valeurs de la pression des pneus
- *Pneus d'hiver* - Réglage d'un avertissement une fois la limite de vitesse pour les pneus d'hiver atteinte
  - **Alerte de vitesse** – Activation/désactivation de la fonction *Pneus d'hiver*
  - **Alerte à** – réglage de la vitesse d'avertissement

Systèmes d'assistance

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Système d'aide à la conduite**.

- *ACC (régulateur de distance)* – réglage du régulateur de distance automatique
  - **Progr. de conduite:** - Réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de vitesse autoadaptif est activé[1)]
    - **Normal** – normale
    - **Sport** – sportive
    - **Eco** – économique
  - **Dernière distance sélectionnée** – activation/désactivation de la dernière distance sélectionnée
  - **Distance:** – réglage de la surveillance de la distance aux véhicules suivis
    - **Très faible** – distance très courte
    - **Faible** – distance courte
    - **Moyen** – distance moyenne
    - **Grande** – grande distance
    - **Très grande** – distance très grande
- *Front Assist (syst. surveill. périmétrique)* – réglage de l'assistant de surveillance de la distance aux véhicules suivis
  - **Activé** – activation/désactivation de l'assistant
  - **Alerte préventive** – activation/désactivation de l'avertissement
  - **Alerte préventive** - Activation/désactivation et réglage du niveau de distance auquel un avertissement est déclenché
    - **Tôt** - distance longue
    - **Moyen** – distance moyenne
    - **Tard** - distance courte
    - **Off** – désactivation de l'avertissement
  - **Afficher l'alerte de distance** – activation/désactivation de l'avertissement de distance
- *Lane Assist* – réglage de l'assistance au maintien de voie
  - **Activé** – activation/désactivation de l'assistant
  - **Maintien de voie automatique** – activation/désactivation du maintien de voie automatique
- *Détecteur "angle mort"* - Activation/désactivation de l'assistant de « contrôle de l'angle mort »
- *Détection de signalisation routière* – réglage de l'assistant de détection de signalisation routière
  - **Afficher sur combiné d'instruments** - Activation/désactivation des affichages de panneaux de signalisation supplémentaires sur l'écran de l'instrument combiné
  - **Détection remorque (affich. panneaux)** – activation/désactivation de l'affichage des panneaux de signalisation en cas de traction d'une remorque
  - **Vitesse maximale**[2)] - Réglage de la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque
  - **Avertissement**[2)] - Activation/désactivation et réglage des avertissements en cas de dépassement de la vitesse
    - **Off** - l'avertissement est désactivé
    - **À + 0 km/h** - Avertissement lorsque la vitesse autorisée est atteinte
    - **À + 5 km/h** - Avertissement lorsque la vitesse autorisée est dépassée de 5 km/h
    - **À + 10 km/h** - Avertissement lorsque la vitesse autorisée est dépassée de 10 km/h
    - **À + 15 km/h** - Avertissement lorsque la vitesse autorisée est dépassée de 15 km/h
- *Détection de fatigue* – activation/désactivation de la détection de fatigue
- *Protection proactive des occupants* – activation/désactivation de la protection proactive des passagers

Stationner et se garer

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Stationnement et manœuvre**.

[1)] Pour les véhicules avec la possibilité de choisir le mode de conduite, ce réglage est effectué » *Notice d'utilisation du véhicule*, chapitre *Sélection du mode de conduite (touche MODE)*

[2)] Concerne le modèle Superb.

- *ParkPilot* – réglage de l'assistant au stationnement
  - **Activation automatique** – activation/désactivation de l'affichage réduit de l'assistant au stationnement (pour la marche avant)
  - **Volume sonore à l'avant** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
  - **Hauteur du son à l'avant** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
  - **Volume sonore à l'arrière** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
  - **Hauteur du son à l'arrière** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
  - **Réduction volume d'infodivertissement** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
- *Assistant de sortie de stationnement* - activation/désactivation de l'assistant au démarrage

Éclairage

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Éclairage**.

- *Assistants éclairage* - réglage de l'éclairage extérieur
  - **Dynamic Light Assist** - Activation/désactivation de la fonction Dynamic Light Assist
  - **Light Assist** - Activation/désactivation de la fonction Light Assist
  - **Heure enclench.:** - Réglage de la sensibilité du capteur pour le contrôle automatique de l'éclairage
    - **Tôt** – sensibilité élevée
    - **Moyen** – sensibilité moyenne
    - **Tard** – sensibilité réduite
  - **Éclairage automatique en cas de pluie** – activation/désactivation de la commande d'éclairage automatique en cas de pluie
  - **Éclairage de jour** – activation/désactivation des feux diurnes
  - **Clignotant confort** – activation/désactivation des clignotants Confort
  - **Mode voyage:** - Réglage de l'éclairage pour la conduite à droite/à gauche
    - **Circul. à droite** – pour la conduite à droite
    - **Circul. à gauche** – pour la conduite à gauche
- *Éclairage d'ambiance* - réglages de l'éclairage de l'habitacle
  - **Éclairage d'instruments/commandes** - Réglage de la luminosité de l'éclairage des instruments et des commandes
  - **Éclairage de plancher** – réglage de la luminosité de l'espace pour les jambes
- *Fct. « Coming home/Leaving home » - Réglage de la fonction* COMING HOME/LEAVING HOME
  - **Fonction "Coming home"** – réglage de la durée d'éclairage après avoir quitté le véhicule (0 à 30 secondes, 0 – fonction désactivée)
  - **Fonction "Leaving home"** – réglage de la durée d'éclairage après avoir déverrouillé le véhicule (0 à 30 secondes, 0 – fonction désactivée)

Éclairage de l'habitacle

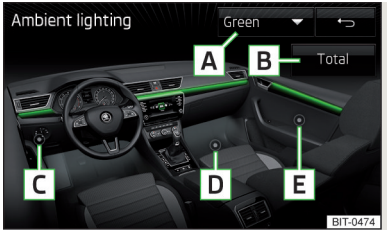

Fig. 53
Éclairage de l'habitacle

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Éclairage d'ambiance**.

Description des touches de fonction » fig. 53

A Choix de la couleur de l'éclairage (ou désactivation de l'éclairage)
B Activation du réglage de la luminosité pour toutes les zones en même temps
C Touche pour l'activation du réglage de la luminosité pour la zone du tableau de bord
D Touche pour l'activation du réglage de la luminosité pour la zone pour les jambes
E Touche pour l'activation du réglage de la luminosité pour la zone des portes

Rétroviseurs et essuie-glaces

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Rétroviseurs et essuie-glaces**.

- *Rétroviseurs* – réglages des rétroviseurs
  - **Réglage synchrone** – activation/désactivation du réglage synchronisé des rétroviseurs extérieurs
  - **Abaissement en marche arrière** – activation /désactivation de l'abaissement du rétroviseur du passager avant en marche arrière
  - **Rabattement après stationnement** - Activation/désactivation du rabattage des rétroviseurs lors du verrouillage du véhicule
- *Essuie-glaces* – réglages des essuie-glaces
  - **Balayage automatique en cas de pluie** – activation/désactivation de la commande automatique des essuie-glaces avant en cas de pluie
  - **Essuie-glace arrière automatique** – activation/désactivation des essuie-glaces automatiques arrière

Ouvrir et fermer

› Actionnez la touche CAR → **Ouverture et fermeture**.

- *Commande des glaces* – réglage de la commande des vitres
  - **Ouverture confort:** – réglage de l'ouverture confort
    - **Ttes les glaces** – toutes les vitres
    - **Glace conduc.** - Vitre du conducteur uniquement
    - **Off** – désactivation de l'ouverture confort
- *Verrouillage centralisé* – réglage pour l'ouverture et la fermeture des portières
  - **Déverrouillage portes:** – réglage du déverrouillage des portières
    - **Toutes les portes** – toutes les portières
    - **Porte individuelle** - Porte du conducteur ou du passager (en cas de déverrouillage avec le capteur dans la poignée de la porte du passager)
    - **Côté véhicule** - Porte du conducteur ou du passager (en cas de déverrouillage avec le capteur dans la poignée de la porte du passager)
  - **Verrouillage automatique** – activation/désactivation du verrouillage automatique au démarrage
  - **« Easy Open »** - Activation/désactivation de l'ouverture sans contact du capot du coffre
  - **Confirmation acoustique** – activation/désactivation des signaux sonores lors du verrouillage et du déverrouillage du véhicule avec système d'alarme antivol
  - **Ouverture automatique du couvre-coffre** - Activation/désactivation de l'enroulement automatique de la plage arrière enroulable

Sièges

› Actionnez la touche CAR → → **Sièges**.

- *Mémoriser position du siège* - Enregistrement de la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs dans la clé de contact lors du verrouillage du véhicule
  - **Clé du véhicule activé** – activation/désactivation de l'enregistrement des positions du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs lors du verrouillage du véhicule

Instrument combiné (affichage multifonction)

› Actionnez la touche CAR → → **Combiné d'instruments**.

Dans ce menu, vous pouvez afficher/supprimer la représentation des options de menu de l'affichage Multifonction sur le visuel du combiné d'instruments et remettre à zéro les données de conduite.

- **Consommation actuelle** – Activation/désactivation de l'affichage de la consommation de carburant actuelle
- **Consommation moyenne** – Activation/désactivation de l'affichage de la consommation moyenne de carburant
- **Quantité d'appoint** – Activation/désactivation de l'affichage du volume d'appoint
- **Consommateur de confort** – Activation/désactivation de l'affichage de la consommation des consommateurs confort
- **Écoconseils** – Activation/désactivation des astuces pour une conduite économique en carburant
- **Durée du trajet** – Activation/désactivation de l'affichage de la durée du trajet
- **Trajet** – Activation/désactivation de l'affichage de la distance parcourue
- **Vitesse moyenne** – Activation/désactivation de l'affichage de la vitesse moyenne
- **Affichage numérique de la vitesse** - Activation/désactivation de l'affichage de la vitesse actuelle
- **Détection de signalisation routière** – Activation/désactivation de l'affichage de la signalisation routière identifiée
- **Alerte de vitesse** – Activation/désactivation de l'avertissement de vitesse
- **Température d'huile** - Activation/désactivation de l'affichage de la température d'huile

- **Réinitialiser donn. de conduite "Depuis départ"** – réinitialisation de la mémoire de trajets individuels sur l'écran de l'appareil et sur l'affichage du combiné d'instruments
- **Réinitialiser données de conduite "Longue durée"** – réinitialisation de la mémoire longue durée sur l'écran de l'appareil et sur l'affichage du combiné d'instruments

Réglages de l'heure, de la date et des unités

› Appuyer sur la touche CAR → **Heure et date**.

Description des réglages d'heure et de date » page 15.

› Appuyer sur la touche CAR → **Unités**

Description des réglages d'unités » page 16.

Service

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Service**.

- *Numéro d'identification du véhicule* - Affichage du numéro d'identification du véhicule (VIN)
- *Service Entretien ... ou ... jour(s)* - Nombre de km/jours avant le prochain service
- *Service Vidange ... ou ... jour(s)* - Nombre de km/jours avant la prochaine vidange de l'huile de moteur

Rétablissement des réglages d'usine

› Actionnez la touche CAR → ⚙ → **Réglages usine**.

Dans ce menu, vous pouvez réinitialiser aux réglages d'usine les options de menu concernant les réglages des systèmes de véhicule.

- *Réinitialiser tous les réglages/ttes les données*
  - **Tous les réglages** - Rétablir les réglages de **toutes** les options de menu
- *Réinitialiser réglages/données individuels*
  - **Système d'aide à la conduite** - Rétablir le menu **Système d'aide à la conduite**
  - **Stationnement et manœuvre** - Rétablir le menu **Stationnement et manœuvre**
  - **Éclairage** - Rétablir le menu **Éclairage**
  - **Éclairage d'ambiance** - Rétablir le menu **Éclairage d'ambiance**
  - **Rétroviseurs et essuie-glaces** - Rétablir le menu **Rétroviseurs et essuie-glaces**
  - **Ouverture et fermeture** - Rétablir le menu **Ouverture et fermeture**
  - **Combiné d'instruments** - Rétablir le menu **Combiné d'instruments**

Quand vous sélectionnez l'une des options de menu ci-dessus, le système demande si vous souhaitez vraiment rétablir les réglages.

- **Annuler** – retour au menu précédent
- **Réinitialiser** – rétablissement des réglages

Réglage du chauffage et de la climatisation

Entrée en matière

Concerne les modèles Superb et Octavia

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Climatronic (climatisation automatique) 72
Chauffage et ventilation fixes 73

Sur l'écran, certains réglages du Climatronic ainsi que le chauffage et la ventilation stationnaires peuvent être effectués.

Description des systèmes individuels » *Notice d'utilisation du véhicule*.

Nota

Les réglages ne peuvent être effectués que lorsque le contact est mis.

Climatronic (climatisation automatique)

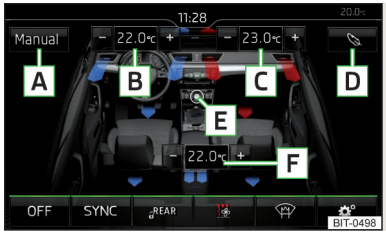

Fig. 54
Climatronic : Menu principal

Affichage du menu principal

› Actionner la touche MENU sur l'unité de commande du Climatronic.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 54

A – Affichage du mode de fonctionnement actuel (ou du réglage du mode de fonctionnement) [a] du Climatronic

B – Réglage de la température à l'avant pour le côté gauche

C – Réglage de la température à l'avant pour le côté droit

D – Réglage de la puissance en mode **AUTO**
Faible – Faible puissance de fonctionnement, fonctionnement silencieux
Moyen – Puissance de fonctionnement de base
Intensif – Puissance de fonctionnement accrue

E – Activation/désactivation et réglage de la vitesse de soufflage, de la climatisation, de la répartition de l'air et de la recirculation de l'air[a)b)]

F – Réglage de la température souhaitée (arrière)

– Représentation en couleur du flux d'air sortant des buses (couleur bleue - température inférieure à 22,0 °C / couleur rouge - température supérieure à 22,5 °C)

ON/OFF – Activation/désactivation du Climatronic

SYNC – Activation/désactivation de la synchronisation de la température dans tout l'habitacle selon les réglages de la température côté conducteur[a)b)]

REAR – Verrouillage/déverrouillage du réglage de la température à l'aide des éléments de commande à l'arrière[a)b)]

– Réglage du chauffage et de la ventilation stationnaires

– Activation/désactivation du chauffage de pare-brise[b)]

– Réglages du Climatronic

a) Concerne le modèle Superb.
b) Si la fonction est activée, le symbole dans la touche de fonction est vert.

Régler le Climatronic
Actionnez la touche MENU → .
- **Profil climatiseur:**Réglage de la puissance en mode **AUTO**
  - **Faible** – Faible puissance de fonctionnement, fonctionnement silencieux
  - **Moyen** – Puissance de fonctionnement de base
  - **Intensif** – Puissance de fonctionnement accrue
- **Recyclage autom. de l'air ambiant** – activation/désactivation du mode de recyclage automatique de l'air ambiant
- **Chauffage additionnel automatique** – activation/désactivation du chauffage rapide de l'habitacle
- **Dégivrage de pare-brise automatique** - Activation/désactivation du chauffage automatique du pare-brise

Nota
Si l'appareil n'est pas actionné pendant plus de 10 s dans le menu Climatronic et si celui-ci n'était pas éteint avant d'appeler ce menu, l'appareil s'éteint.

Chauffage et ventilation fixes

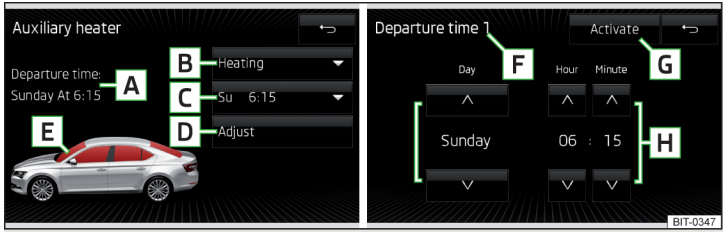

Fig. 55 **Chauffage à l'arrêt : Menu principal/Réglage de l'heure de préréglage**

Affichage du menu principal
› Actionner la touche MENU sur l'unité de commande du Climatronic → .

Ou pour les véhicules avec climatiseur manuel

› Actionner la touche CAR → .

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 55

A – Heure de départ - jour de la semaine et heure auxquels le véhicule doit être opérationnel

B – Réglage du mode de fonctionnement (chauffage/aération)

C – Liste des heures de programmation, activation/désactivation de l'heure de programmation

D – Réglage de l'heure de préréglage 1-3 et de la durée (10-60 minutes)

E – Si le chauffage est en marche, les fenêtres sont représentées en rouge / si la ventilation est en marche, les fenêtres sont représentées en bleu

F – Heure préréglée affichée actuellement

G Activation de l'heure préréglée affichée actuellement
H Réglage de l'heure de départ : jour, heure, minute

Seule une durée préréglée définie peut être activée. La durée préréglée est désactivée après le démarrage automatique. Pour le prochain démarrage, il convient d'activer une des durées préréglées.

Le dispositif allumé s'éteint lorsque la durée d'opération programmée est écoulée ou peut être éteint en appuyant sur la touche symbole pour un allumage/une extinction direct(e) ou via la radiocommande.

Nota

▪ Lors de la sélection du jour dans la durée de préréglage, une position entre le dimanche et le lundi ne possède pas d'indication du jour. Si cette position est sélectionnée, le véhicule sera opérationnel à l'heure sélectionnée, indépendamment du jour de la semaine.
▪ Si une autre heure est réglée » page 15, *Réglages de la date et de l'heure*, l'heure de programmation se désactive automatiquement. Il convient de réactiver l'heure préréglée.

Index alphabétique

A

ACC 69
Adresse 49, 50
Adresse domicile 52, 65
Affichage multifonction 71
Affichage sur écran 9
Allumage de l'appareil 8
AM 18
Android Auto 43
Déconnexion 43
Dysfonctionnements 44
Établissement de la connexion 43
Menu principal 43
Annulation du guidage 61
Apple CarPlay 44
Déconnexion 44
Dysfonctionnements 45
Établissement de la connexion 44
Menu principal 44
ASR 68
Assistance à la conduite 69
Assistance au démarrage 69
Assistance au stationnement 69
Assistant éclairage 70
Audio
Médias 23
Radio 18
AUX 27
Avertissement lors du verrouillage/déverrouillage 71

B

Banque de données Multimédia 25
Bluetooth
allumer/éteindre 16
Mise à jour 17
Réglages 16
Visibilité 16

C

Calcul de l'itinéraire 59
Capteur de lumière - durée d'activation de la lumière 70
CAR 67
Caractères spécifiques à la langue 16
Carte
Affichage de destination spéciale 65
Affichage de la signalisation routière 65
Affichage rapide de carte 57
Centrage de la carte 58
Commande 55
Echelle automatique 57
Echelle manuelle 57
Menu principal 55
Options de représentation 56
Orientation 57
Recommandation de voie 65
Représentation 55
Signalisation routière 57
Carte SD 26
Catégories des destinations spécifiques 55
Changement d'huile 72
Chauffage 72
Chauffage de la vitre avant 67
Chauffage du pare-brise 72
Chauffage fixe 73
Clavier 10, 16
Clavier alphanumérique 10
Clé - fonction mémoire 71
Clignotants confort 70
Climatisation 72
Climatisation automatique 72
Climatronic
Fonctionnement automatique 72
Mode de fonctionnement 72
Coffre - ouvrir 71
COMING HOME 70
Commande
Commande vocale 12
Images 29
Médias 23
MirrorLink 46
Radio 18
Téléphone 31
Commande de l'appareil 9
Écran de l'appareil 9
Commande vocale 11
Activation/désactivation 12
Aide 12
Conditions de fonctionnement 11
Correction d'une saisie d'instruction vocale 13
Instructions 13
Non-reconnaissance d'une instruction vocale 13
Principe de commande 12
Réglages 16
Stopper/restaurer la saisie 13
Conditions pour le couplage 33
Conduire à l'étranger - éclairage 70
Conférence téléphonique 38
Configuration 14
Connecter
le téléphone avec l'appareil 32
l'appareil avec le téléphone 32
Conseils éco - affichage multifonction 71
Consommateurs de confort 67
Contacts favoris 37
Contrôle de l'angle mort 69
Coupler le téléphone
Téléphone avec l'appareil 34
Coupler l'appareil
aucun téléphone connecté 33
Confirmation de couplage 34
deux téléphones connectés 33
un téléphone connecté 33

D

DAB 18
Informations supplémentaires 21
Radiotexte et présentation d'images 21
Réglages 22
Date 15
DÉMARRAGE-ARRÊT 68
Description de l'appareil 7
Destination
Adresse 49, 50
Adresse domicile 52
Coordonnées GPS 51
Destination spéciale 53
Destination spécifique 54
Enregistrement 58
Favori 58
Image avec GPS 30
Liste des destinations enregistrées 51
Point de la carte 50
Destination repère 52
Destinations enregistrées 51
Destination spéciale 53
Parkings 53
Recherche et Sélection 54
Recherche rapide 53
Restaurants 53
Stations-service 53
Destination spécifique 54
Mes destinations spécifiques 55
Destinations propres 54
Détails de la destination 58
Détails du message routier 63
Détection de la fatigue 69
Déverrouillage de la porte 71
Données de conduite
Activation/désactivation 71
Affichage 68
Données de navigation 48
Données satellite 48
DriveGreen 68
DTMF 38
Dysfonctionnements
Android Auto 44
Apple CarPlay 45

E

Easy Open 71
Éclairage 70
Éclairage automtique en cas de pluie 70
Éclairage de jour 70
Éclairage de l'habitacle 70
Éclairage des instruments 70
Éclairage en cas de pluie 70
Écran
voir Écran de l'appareil 8
Écran de l'appareil 15
Clavier 10
Commande 9
Maintenance 8
Remarques importantes 8
Zonese 9
Écran tactile 8
Édition du trajet 61
Embouteillage 64
Enregistrer la destination 58
Enregistrer les valeurs de la pression des pneus 68
Entretien téléphonique 38
DTMF 38
ESC Sport 68
Essuie-glace arrière automatique 70
Essuie-glaces 70
Essuyage automatique du pare-brise en cas de pluie 70
Étape 61
Point de la carte 51
État du véhicule 68
Extinction automatique de l'appareil 8
Extinction de l'appareil 8

F

Favori 58
Fenêtre - Commande 71
Fenêtre supplémentaire
activer/désactiver 49
Audio 49
Boussole 49
Données satellite 49
Manoeuvres 60
Menus 49
Signalisation routière 49
Fermer 71
Feux de route 70
Fin du guidage 60
FM 18
Réglages 21
Fonction mémoire de la clé radio 71
Fonctions téléphone 35
Formats de fichier
Images 30
Formats fichier 28
Conditions préalables et limitations 28
Front Assist 69

G

Gamme de fréquence radio 18
voir Menu principal 18
Gamme L 22
Gérer les favoris 31
Gérer mémoire 65
Gestion de la destination
Détails de la destination 58
Enregistrement 58
Favori 58
Gestion des appareils couplés 34

GPS 48
Coordonnées 51
Saisie de la destination 51

H

Habitacle - éclairage 70
Heure 15

I

Identification des panneaux de signalisation 69
Images 29
Affichage 30
Commande 29
Conditions préalables et restrictions 30
Formats de fichier pris en charge 30
Menu principal 29
Réglages 30
Retrait correct de la source de données 16
Sélectionner la source de l'image 29
Sources prises en charge 30
Importation de ses propres destinations 54
Importer des destinations 54
Importer les contacts 31
Indicatif d'un numéro de téléphone 35
Informations d'itinéraire 60
Informations préliminaires 6
Inspection 72
Instructions de guidage graphiques 60
Instructions de navigation 65
Instrument combiné 71
Itinéraire dynamique
activation/désactivation 63
Itinéraires alternatifs 64
Itinéraires les plus fréquents 59

L

Lane Assist 69
Langue de l'appareil 16
Langues de clavier supplémentaires 16
LEAVING HOME 70
Lecteur Bluetooth 27
Lecture
Médias 24
Ligne d'état 10
Navigation 65
Téléphone 31
Limite de vitesse pour les pneus d'hiver 68
Liste
des appareils couplés en Bluetooth 34
des appareils SmartLink raccordés 42
des contacts téléphoniques 36
des destinations enregistrées 51
des dossiers/titres 24
des messages routiers 62
des stations disponibles 19
Liste des itinéraires 60
Liste d'appels
Liste d'appels 37
Logo de station de radio 20
Logo de stations-service 65
Logos de la station
Mise à jour 17

M

Manoeuvres
Instructions de guidage graphiques 60
Manœuvre
Messages de navigation 60
Masque de saisie avec clavier 10
Média
AUX 27
Source audio 25
USB 26
Médias 23
Audio Bluetooth 27
Avant-propos 23
Banque de données Multimédia 25
Carte SD 26
Commande 23
Commande vocale 11
Conditions préalables et limitations 28
Formats de fichier 30
Formats fichier 28
Lecture 24
Liste 24
Médias supportés 28
Menu principal 23
Navigateur 24
Réglages 25
Retrait correct de la source de données 16
Sélectionner source audio 23
Mémoire des destinations
Destination repère 52
Mémoire des trajets 62
Menu CAR 67
Menu de l'appareil
CAR 67
Navigation 48
Réglages de l'appareil 14
SmartLink 41
Son 15
Téléphone 31
Menu principal
Android Auto 43
Apple CarPlay 44
CAR 67
Images 29
Médias 23
MirrorLink 46
Navigation 48
Radio 18
SmartLink 41
SMS 39
Téléphone 31
Menus de l'appareil 8
Images 29
Médias (audio) 23
Radio 18

Mes destinations 51
Mes destinations spécifiques 55
Messages de navigation 60
Messages d'avertissement 68
Messages routiers (TMC)
Conditions préalables 62
Détails du message routier 63
Liste des messages routiers 62
messages texte
nouveaux 39
Messages texte 39
reçus 40
MirrorLink 45
Commande 46
Déconnexion 46
Établissement de la connexion 46
Menu principal 46
Problèmes fonctionnels 47
Transmission de données 16
Mise à jour du logiciel 17
Mode de fréquences vocales 38
Mode démo 65
Mode de renouvellement de l'air 72
Mode voyage - éclairage 70
Module externe
Carte SD 26
Mon trajet 61
Édition du trajet 61
Nouveau trajet 61
Multimédia
AUX 27
USB 26
Mute 9

N

Navigation 48
Adresse domicile 52
Annulation du guidage 61
Calcul de l'itinéraire 59
Carte 50, 65
Centrage de la carte 58
Commande vocale 11
Contacts 51
Dernière destination 51
Destination repère 52
Destinations enregistrées 51
destinations importées 65
Destination spéciale 53
Destinations propres 54
Détails de la destination 58
Données de navigation 48
Echelle de carte 57
Édition du trajet 61
Embouteillage 64
Étape 51
Favoris 51
Fenêtre supplémentaire 49
Fin du guidage 60
Gérer mémoire 65
GPS 48
Guidage 58
Image avec GPS 30
Importation de destinations 54
Informations d'itinéraire 60
Insérer la destination dans le trajet 51
Instructions de guidage graphiques 60
Instructions de navigation 65
Itinéraire dynamique 64
Itinéraires alternatifs 64
Itinéraires les plus fréquents 59
Ligne d'état 65
Mémoire des destinations 51
Mémoire des trajets 62
Menu principal 48
Mes destinations 51
Messages de navigation 60
Messages routiers (TMC) 62
Mode démo 65
Nouveau trajet 61
Obstacle à la circulation 64
Options de ravitaillement 65
Options de représentation de carte 56
Options d'itinéraire 64
Orientation de carte 57
Préface 48
Réglages 64
Réglages étendus 65
Représentation de destination 56
Représentation d'itinéraire 56
Saisie d'adresse 49, 50
Saisie d'une destination 49
Trajet 61
Type d'itinéraire préféré 64
Nouveau trajet 61
Nouvelle destination 49
Numéro de téléphone 35
Numéro d'identification du véhicule 72
Numéro VIN 72

O

Obstacle à la circulation 64
Options de ravitaillement 65
Options d'itinéraire 64
Ouvrir 71

P

Pare-brise
Chauffage 72
Essuyage automatique en cas de pluie 70
ParkPilot 69
Plage arrière du coffre 71
Pneus 68
POI 53
Importation 55
Mes destinations spécifiques 55
Parkings 53
Recherche et Sélection 54
Recherche rapide 53

Restaurants 53
Stations-service 53
POI personnel 55
Portes - Commande 71
Principes de commande de l'appareil 9
Problèmes fonctionnels
MirrorLink 47
Téléphone 32
Profils Bluetooth 34
Profil utilisateur 31
Protection antivol 6
Protection des composants 6
Protection proactive de l'habitacle 69

R

Raccorder
le téléphone 32
Radio 18
Avant-propos 18
Commande 18
Commande vocale 11
Gamme de fréquence radio 18
Gamme L 22
Liste des stations disponibles 19
Logo de station de radio 20
Menu principal 18
Radioguidage (TP) 20
Rechercher station 19
Réglages 21
Réglages DAB 22
Réglages FM 21
Sauvegarder station 20
Sélectionner station 19
Radioguidage (TP) 20
Réception radio numérique 22
Rechercher un téléphone 33
Recommandation de voie 60
Régalges
ŠKODA Surround 15
Réglage du volume 9
Réglages
Bluetooth 16
Clavier 16
Commande vocale 16
DAB 22
Date et heure 15
Écran de l'appareil 15
FM 21
Gérer les favoris 37
Images 30
Informations système 17
Langue de l'appareil 16
langues de clavier supplémentaires 16
Médias 25
Mise à jour du logiciel 17
Navigation 64
Profil utilisateur 37
Radio 21
Restaurer les réglages usine 16
SmartLink 42
Son 15
Système de son CANTON 15
Téléphone 31
Unités 16
Véhicule 67
Virtual Subwoofer 15
Volume 9
Réglages d'usine 72
Réglages usine 16
Réglages usines 16
Réglage synchrone des deux rétroviseurs 70
Régulation automatique de la distance 69
Remarques importantes 6
Renouvellement automatique de l'air 72
Répertoire téléphonique 36
Rétablissement des réglages d'usine 72
Retrait correct de la source de données 16
Rétroviseurs
Abaissement pendant le retour 70
Rabattage pour le stationnement 70
Réglage synchrone 70

S

Saisie d'une destination 49
Sauvegarder station 20
Se garer 69
Sélectionner la gamme de fréquence radio
voir Menu principal 18
Sélectionner la source de l'image
Images 29
Sélectionner source
Médias 23
Sélectionner station de radio
voir Menu principal 18
Sélectionner un lieu 49
Service 72
Service de dépannage 35
Service d'information 35
Sièges
Réglages 71
Signalisation routière 57
SmartLink 41
Android Auto 43
Apple CarPlay 44
Liste des appareils raccordés 42
Menu principal 41
MirrorLink 45
Réglages 42
SMS 39
Commande 39
nouveaux 39
reçus 40
Son 15
Source audio 25
Station
voir Menu principal Radio 18

Station de radio
Logo 20
Stationner 69
Station radio
Sauvegarder station 20
Stations de radio
Rechercher station 19
Sélectionner station 19
Supprimer la destination 58
Système ESC 68
Systèmes du véhicule 67
Systèmes d'assistance 69

T

Téléphone 31
Appel en conférence 38
Commande 31
Commande vocale 11
Conditions pour le couplage 33
Confirmation de couplage 34
Contacts favoris 37
Couplage - aucun téléphone connecté 33
Couplage - deux téléphones connectés 33
Couplage - un téléphone connecté 33
Coupler le téléphone avec l'appareil 34
Entretien téléphonique 38
Fonctions 35
Gérer les favoris 31
Importer les contacts 31
Indicatif d'un numéro de téléphone 31, 35
Liste des téléphones connectés 33
Liste d'appels 37
Menu principal 31
Messages texte (SMS) 39
Problèmes fonctionnels 32
Profils Bluetooth 34
Profil utilisateur 31
Rechercher un téléphone 33
Réglages 31
Répertoire téléphonique 36
Saisir un numéro de téléphone 35
Sélectionner un numéro de téléphone 35
Service de dépannage 35
Service d'information 35
TMC
Conditions préalables 62
Détails du message routier 63
itinéraire dynamique 63
Liste des messages routiers 62
TMC (messages routiers) 62
Touche CAR 67
Touches fonction 9
TP (radioguidage) 20
Trafic
Conditions préalables 62
Détails du message routier 63
itinéraire dynamique 63
Liste des messages routiers 62
Trajet 61
Mémoire des trajets 62
Transmission de données d'appareils mobiles 16

U

Unités 16
USB 26
Utilisation confort de la fenêtre 71
Utilisation de la fenêtre 71

V

vCard 54
Véhicule - Réglages 67
Ventilation 73
Verrouillage/déverrouillage - avertissement 71
Verrouillage automatique 71
Verrouillage centralisé 71
Verrouillage de la porte 71
Visionneur d'images 29
Vitre arrière - essuyage automatique 70
Vitre avant
Chauffage 67
Volume 9

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur demeurent expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s..

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

www.skoda-auto.com

Amundsen et Bolero : Fabia, Rapid, Rapid Spaceback, Octavia, Superb
francouzsky 05.2015
S00.5614.37.40
3V0012740EB

3V0012740EB